



ŽIVJETI ZAJEDNO

## STANDARDNA PONUDA HRVATSKOG TELEKOMA D.D. ZA IZNAJMLJENE ELEKTRONIČKE KOMUNIKACIJSKE VODOVE

U Zagrebu, 1. travnja 2012. godine\*

\*Napomena: Standardna ponuda Hrvatskog Telekoma d.d. za iznajmljene elektroničke komunikacijske vodove izrađena je temeljem odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije o analizi tržišta zaključnih segmentata iznajmljenih vodova, bez obzira na tehnologiju korištenu za pružanje iznajmljenog ili namijenjenog kapaciteta, klasa: UP/I-344-01/10-01/436, ur.broj: 376-11/IF-11-8 (DJ), te odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije o analizi tržišta veleprodajnih prijenosnih segmentata iznajmljenih vodova – nekonkurenntne relacije, klasa: UP/I-344-01/11-07/06, ur.broj: 376-11/IF-11-8 (DJ), obje od 30. studenog 2011. te izmijenjena 31. kolovoza 2012. godine temeljem istih odluka odnosno 1. listopada 2012. godine. [Odlukom Vijeća Hrvatske regulatorne agencije za mrežne djelatnosti](#) klasa: UP/I-344-01/13-05/43, ur.broj: 376-11-14-12 od 3.sprnja 2014, izmijenjena je 18.kolovoza 2014. godine

**SADRŽAJ**

<b>1. OPĆE ODREDBE.....</b>	<b>4</b>
1.1. Predmet, opseg i ograničenja Standardne ponude	4
1.2. Razvoj Standardne ponude	5
1.3. Izmjene standardne ponude	6
1.4. Način uskladivanja ugovora proizašlih iz standardne ponude	6
1.5. Primjena standardne ponude	7
1.6. Vrijeme stupanja na snagu standardne ponude	7
1.7. Važenje standardne ponude	7
1.8. Pojmovi i značenja te popis korištenih kratica	7
<b>2. ZAHTJEV ZA USLUGU IZNAJMLJENIH VODOVA.....</b>	<b>8</b>
2.1. Postupak podnošenja zahtjeva	8
2.2. Vrijeme odgovora na zahtjev	8
2.3. Vrijeme prihvaćanja zahtjeva i priključenja usluge	8
2.4. Razlozi za odbijanje Zahtjeva	9
2.5. Odustajanje Operatora korisnika od Zahtjeva	9
<b>3. BITNI UVJETI UGOVORA O KORIŠTENJU USLUGE.....</b>	<b>9</b>
3.1. Trajanje ugovornog odnosa	10
3.2. Raskid Okvirnog ugovora	10
3.3. Izmjene Okvirnog ugovora	10
3.4. Privremena obustava pružanja usluga veleprodaje iznajmljenih vodova	11
3.5. Kontakt podaci	12
<b>4. TEHNIČKA REALIZACIJA.....</b>	<b>12</b>
4.1. Tehnički uvjeti	12
4.2. Specifikacija usluge	13
4.2.1. Tradicionalni digitalni vodovi – SDH, PDH, (S)HDSL	13
4.2.2. Ethernet vodovi	13
4.2.3. xWDM vodovi	14
4.3. Postupak priključenja usluge veleprodaje iznajmljenih vodova	15
4.4. Izmjena tehničkih parametara	15
4.5. Realizacija kolokacija	16
<b>5. PLANIRANJE I NARUČIVANJE USLUGE IZNAJMLJENIH VODOVA.....</b>	<b>16</b>
5.1. Postupak planiranja	16
5.2. Dodatne usluge	16

<b>6. CIJENE USLUGA VELEPRODAJE IZNAJMLJENIH VODOVA .....</b>	<b>17</b>
<b>7. OBRAČUN, NAPLATA I INSTRUMENTI OSIGURANJA PLAĆANJA.....</b>	<b>17</b>
7.1. Obračun i naplata	17
7.2. Instrumenti osiguranja plaćanja	17
7.2.1. Vrste instrumenata osiguranja plaćanja	17
7.2.2. Iznos instrumenata osiguranja plaćanja	18
7.2.3. Naplata putem instrumenata osiguranja plaćanja	18
<b>8. KAKVOĆA USLUGE.....</b>	<b>18</b>
8.1. Odgovornost za kakvoću usluge	18
8.2. Parametri kakvoće usluge i praćenje kakvoće usluge	19
8.2.1. Rokovi realizacije iznajmljenih vodova	19
8.2.2. Raspoloživost	19
8.2.3. Rokovi za otklanjanje smetnji	19
8.3. Naknade vezane uz parametre kakvoće usluge veleprodaje iznajmljenog voda	20
8.3.1. Naknade za kašnjenje u realizaciji iznajmljenog voda	20
8.3.2. Naknade za kašnjenje u dostavi ponuda i realizaciji kolokacija	20
8.3.3. Naknade za kašnjenje u otklanjanju smetnje/kvara	20
8.4. Postupak za utvrđivanje i otklanjanje smetnji vezanih za pružanje usluge veleprodaje iznajmljenih vodova	20
8.5. Postupak u slučaju planiranog prekida rada mreže	22
<b>9. UPRAVLJANJE, RAD I ODRŽAVANJE USLUGE IZNAJMLJENIH VODOVA.....</b>	<b>22</b>
<b>10. ODGOVORNOST I NAKNADA ŠTETE .....</b>	<b>22</b>
10.1. Odgovornost operatora za pristup mreži i operatora korisnika standardne ponude i naknada štete	22
10.2. Odgovornost i naknada štete prema trećima	23
<b>11. MIGRACIJA.....</b>	<b>23</b>
11.1. Vrijeme provođenja migracije	23
11.1.1. Migracija između Operatora korisnika	23
11.1.2. Migracija između usluga veleprodaje iznajmljenih vodova	24
11.2. Vrijeme bez usluge veleprodaje iznajmljenog voda	24
11.3. SLA uvjeti	24
<b>12. POVJERLJIVOST INFORMACIJA I POSLOVNA TAJNA .....</b>	<b>24</b>
<b>13. PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA.....</b>	<b>24</b>
<b>14. RJEŠAVANJE SPOROVA.....</b>	<b>25</b>
<b>15. ZAVRŠNE ODREDBE.....</b>	<b>25</b>
<b>16. DODACI STANDARDNE PONUDE.....</b>	<b>26</b>
Dodatak 1 .....	26
<b>CIJENE ZA TRADICIONALNE DIGITALNE VODOVE PUTEM SDH, PDH I (S)HDSL TEHNOLOGIJE .....</b>	<b>26</b>
Dodatak 2 .....	32
<b>CIJENE ZA VODOVE PUTEM ETHERNET TEHNOLOGIJE .....</b>	<b>32</b>

Dodatak 3 .....	38
CIJENE ZA VODOVE PUTEM xWDM TEHNOLOGIJE.....	38
Dodatak 4 .....	43
ZAHTJEV ZA USLUGU VELEPRODAJE IZNAJMLJENOG .....	43
Dodatak 5 .....	44
ZAHTJEV ZA MIGRACIJU USLUGA .....	44
Dodatak 6 .....	45
ZAHTJEV ZA MIGRACIJU IZMEĐU OPERATORA.....	45
Dodatak 7 .....	46
OBRAZAC ZA PRIJAVU SMETNJE/IZVJEŠĆE O OTKLONJENOM PREKIDU .....	46
Dodatak 8 .....	47
SPORAZUM O POVJERLJIVOSTI.....	47
Dodatak 9 .....	50
TEKST BANKOVNOG JAMSTVA .....	50
Dodatak 10 .....	51
LOKACIJE ETHERNET PREKLOPNIKA.....	51
Dodatak 11 .....	55
OKVIRNI UGOVOR O KORIŠTENJU IZNAJMLJENIH ELEKTRONIČKIH KOMUNIKACIJSKIH VODOVA .....	55

## **1. OPĆE ODREDBE**

### **1.1. Predmet, opseg i ograničenja Standardne ponude**

Standardna ponuda Hrvatskog Telekoma d.d za iznajmljene elektroničke komunikacijske vodove. (dalje u tekstu: Standardna ponuda) izrađena je od strane Hrvatskog Telekoma d.d. (dalje u tekstu: HT) sukladno odredbama važećeg Zakona o elektroničkim komunikacijama (NN 73/08, 90/11) i Pravilnika o standardnim ponudama (NN 37/09), temeljem regulatornih obveza koje je Vijeće Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije (dalje u tekstu: HAKOM) odredilo HTu odlukom od 30. studenog 2011. godine, klasa: UP/I-344-01/10-01/436, ur.broj: 376-11/IF-11-8 i odlukom od 30. studenog 2011. godine, klasa: UP/I-344-01/11-07/06, ur.broj: 376-11/IF-11-8 (dalje u tekstu zajednički oslovljene kao: Odluke HAKOM-a).

Standardnom ponudom utvrđuju se uvjeti i cijena pružanja usluge veleprodaje iznajmljenih elektroničkih komunikacijskih vodova (dalje u tekstu: usluga veleprodaje iznajmljenih vodova), a koju HT nudi ovlaštenim operatorima elektroničkih komunikacijskih usluga (u daljnjem tekstu zajednički oslovljeni kao: Operator korisnik).

Predmet Standardne ponude jest usluga veleprodaje iznajmljenih vodova, a pod kojom uslugom se podrazumijevaju:

- Usluga veleprodaje iznajmljenog voda od kraja do kraja (Wholesale Leased Line – WLL);
- Usluga veleprodaje dijela iznajmljenog voda (Partial Private Circuit – PPC);

Usluga veleprodaje iznajmljenih vodova odnosi se na digitalne vodove koji koriste sljedeće tehnologije:

- SDH, PDH, (S)HDSL (dalje u tekstu zajednički oslovljeni kao: tradicionalni digitalni vodovi),
- Ethernet,
- xWDM tehnologije,

kao i na vodove koji se mogu pružati putem neke nove ili poboljšane tehnologije.

HT trenutno ne pruža iznajmljene vodove putem IP/MPLS tehnologije, nego se radi o mrežnoj realizaciji putem Ethernet tehnologije. Ukoliko dođe do promjene u načinu pružanja iznajmljenih vodova vezano uz IP/MPLS tehnologiju, HT će uskladiti Standardnu ponudu sukladno nastalim promjenama.

Operatori korisnici mogu uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova koristiti za:

- pružanje usluge iznajmljenog voda svojim krajnjim korisnicima
- potrebe međupovezivanja (vodovi koji su do stupanja na snagu ove Standardne ponude bili obuhvaćeni Standardnom ponudom za usluge međupovezivanja)
- pristupni vod u okviru usluge veleprodajnog širokopojasnog pristupa (vodovi koji su do stupanja na snagu ove Standardne ponude bili obuhvaćeni Standardnom ponudom za uslugu veleprodajnog širokopojasnog pristupa)
- tranzitni vod
- povezivanje vlastitih (komutacijskih) čvorista
- povezivanje vlastitih mrežnih elemenata

Drugim riječima, slijedom navedenog u prethodnom stavku, rokovi, uvjeti i cijene za vodove za međupovezivanje i pristupne vodove u okviru usluge veleprodajnog širokopojasnog pristupa više se neće primjenjivati temeljem Standardne ponude za usluge međupovezivanja i Standardne ponude za usluge veleprodajnog širokopojasnog pristupa, nego ove Standardne ponude.

HT pruža uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova u okviru svojih postojećih slobodnih elektroničkih komunikacijskih kapaciteta. U tom smislu HT nije dužan mijenjati postojeće elektroničke komunikacijske kapacitete i/ili graditi dodatne ili ulagati u nove elektroničke komunikacijske kapacitete u svrhu pružanja usluge veleprodaje iznajmljenih vodova na zahtjev Operatora korisnika.

Ovisno o zatraženoj relaciji (početnoj i završnoj točki relacije) za realizaciju usluge iznajmljenih vodova, usluga veleprodaje iznajmljenih vodova može biti realizirana putem jednog ili dva veleprodajna zaključna segmenta iznajmljenih vodova i veleprodajnog prijenosnog segmenta iznajmljenih vodova.

Ukoliko se u pojedinom slučaju, nakon što je Operatoru korisniku pružanje usluge veleprodaje iznajmljenih vodova već omogućeno pod uvjetima iz Standardne ponude, naknadno utvrdi kako se radi o iznajmljenom vodu u prijenosnom segmentu na konkurentnoj relaciji<sup>1</sup>, HT je ovlašten istu početi pružati pod uvjetima konkurentne relacije kako je navedeno u članku 1.4. Standardne ponude.

Neovisno o prethodno navedenoj podjeli na zaključni segment iznajmljenog voda i prijenosni segment iznajmljenog voda, s obzirom da isti čine samo logičke cjeline usluge koja se u praksi unajmljuje, odnosno usluge najma voda, cijene, uvjeti i rokovi za usluge iz Standardne ponude ne određuju se prema logičkim cjelinama, već za cijelu uslugu.

Standardna ponuda odnosi se na uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova za iznajmljene vodove čije krajne točke se nalaze unutar područja Republike Hrvatske.

Standardna ponuda sadrži osnovne parametre kakvoće usluge veleprodaje iznajmljenih vodova. Svi dodatni zahtjevi Operatora korisnika za pružanje posebnih parametara kakvoće usluge, kao i nestandardni uvjeti održavanja zakupljenih kapaciteta, mogu biti predmetom zasebnog komercijalnog sporazuma između HT-a i Operatora korisnika.

U svrhu aktivacije i pružanja usluge veleprodaje iznajmljenih vodova, HT i Operator korisnik sklapaju Okvirni ugovor o korištenju iznajmljenih elektroničkih komunikacijskih vodova (dalje u tekstu: Okvirni ugovor) sukladno odredbama Standardne ponude.

Standardna ponuda objavljuje se na službenoj internet stranici HTa ([www.hrvatskitelekom.hr](http://www.hrvatskitelekom.hr)), kao i na službenoj internet stranici HAKOM-a ([www.hakom.hr](http://www.hakom.hr)).

## 1.2. Razvoj Standardne ponude

Ova Standardna ponuda objavljuje se temeljem:

- Odluke HAKOM-a od 30. studenog 2011. godine, klasa: UP/I-344-01/10-01/436, ur.broj: 376-11/IF-11-8, kojom se HT određuje operatorom sa značajnom tržišnom snagom na tržištu zaključnih segmenata iznajmljenih vodova, bez obzira na tehnologiju korištenu za pružanje iznajmljenog ili namijenjenog kapaciteta;
- Odluke HAKOM-a od 30. studenog 2011. godine, klasa: UP/I-344-01/11-07/06, ur.broj 376-11/IF-11-8, kojom se HT određuje operatorom sa značajnom tržišnom snagom na tržištu veleprodajnih prijenosnih segmenata iznajmljenih vodova – nekonkurentne relacije.

<sup>1</sup> Relacija na kojima postoji konkurenca su sve one relacije prijenosnog segmenta iznajmljenih vodova na kojima u početnoj i završnoj točki relacije postoji najmanje jedan operator koji nije povezano društvo HT-a, odnosno za koje vrijedi sljedeće:

- Operator je prisutan u početnoj i završnoj točki relacije na način da u navedenim točkama koristi uslugu kolokacije između kojih ima vlastitu mrežnu infrastrukturu, odnosno vlastiti prijenosni segment iznajmljenog voda te ima višak kapaciteta ili koristi/u mogućnosti je koristiti prijenosni segment od strane operatora koji nije HT ili povezano društvo HT-a, pri čemu usluga drugog/drugih operatora može na jednak način, objektivnim karakteristikama zadovoljiti iste potrebe korisnika.

Dodatno, nekonkurentnom relacijom smatra se relacija gdje pored HT-a, drugo njemu nepovezano društvo ne može realizirati traženi kapacitet na početnoj i krajnjoj točki relacije unutar 3 km zračne udaljenosti.

Danom primjene ove Standardne ponude prestaje važiti Ponuda HT-Hrvatskih telekomunikacija d.d. za veleprodaju iznajmljenih telekomunikacijskih vodova od 21. prosinca 2007. godine, izmijenjena 19. lipnja 2008. godine.

### **1.3. Izmjene standardne ponude**

Standardna ponuda objavljena 1. travnja 2012. godine izmijenjena je 31. kolovoza 2012. godine sukladno Odlukama HAKOM-a, odnosno 1. listopada 2012. godine, pri čemu izmijenjene odredbe Standardne ponude stupaju na snagu 1. listopada 2012. godine.

Sukladno odluci Vijeća Hrvatske regulatorne agencije za mrežne djelatnosti od 3. srpnja 2014. godine (KLASA: UP/I-344-01/13-05/43, URBRO: 376-11-14-12) izmijenjena Standardna ponuda objavljena je 18. kolovoza 2014. godine, pri čemu se izmjene primjenjuju od 1. rujna 2014. godine.

Sukladno odredbi članka 3. stavka 3. Pravilnika o standardnim ponudama, HAKOM jedanput godišnje provodi postupak izmjene Standardne ponude. U svrhu ostvarivanja regulatornih načela u ciljeva Zakona o elektroničkim komunikacijama, postupak izmjene Standardne ponude iznimno se može provesti i više puta tijekom godine.

U slučaju da HT ili Operator korisnik želi pokrenuti postupak izmjene Standardne ponude, obvezan je o tome obavijestiti HAKOM, koji će u slučaju da zahtjev HTa ili Operatora korisnika smatra opravdanim, pokrenuti postupak izmjene Standardne ponude.

U slučaju izmjene Standardne ponude, HT će objaviti novi tekst Standardne ponude, na način i u roku koji će biti određen odlukom donesenom od strane HAKOM-a u postupku izmjene Standardne ponude.

HAKOM objavljuje izmjene Standardne ponude s evidentiranim promjenama, sukladno Pravilniku o standardnim ponudama.

U slučaju promjena vezanih uz ponudu usluga iznajmljenih vodova, kao što su izmjene u pristupnim točkama na kojima je omogućena pojedina tehnologija, izmjene prijenosnih kapaciteta, uvođenje novih ili poboljšanih tehnologija, HT će obavijestiti Operatore korisnike tri mjeseca prije primjene navedenih promjena, te će iste ugraditi u Standardnu ponudu.

U slučaju gašenja starih i prelaska na novu tehnologiju ili platformu, ukoliko se sa Operatorom korisnikom ne bi uspio dogovoriti oblik migracije, primjenjivati će se odredbe Standardne ponude po pitanju migracije, pri čemu će HT obavijestiti Operatora korisnika najmanje 18 mjeseci prije gašenja stare platforme.

### **1.4. Način usklađivanja ugovora proizašlih iz standardne ponude**

Standardna ponuda, kao i svi njezini dodaci, čine sastavni i neodvojiv dio Okvirnog ugovora.

U slučaju izmjene i /ili dopune ove Standardne ponude sukladno važećim propisima, tako izmijenjena ili dopunjena Standardna ponuda automatski će se primjenjivati na Okvirni ugovor.

Stupanjem na snagu Standardne ponude, HT će Operatorima korisnicima koji već koriste uslugu veleprodajnog iznajmljenog voda temeljem dosadašnje ponude HT-Hrvatskih telekomunikacija d.d. za veleprodaju iznajmljenih telekomunikacijskih vodova, odnosno za vodove u okviru Standardne ponude međupovezivanja i Standardne ponude veleprodajnog širokopojasnog pristupa, nastaviti pružati uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova pod uvjetima određenim u ovoj Standardnoj ponudi.

Prije stupanja na snagu Standardne ponude, T-Com će Operatore korisnike iz prethodnog stavka obavijestiti o objavi Standardne ponude te će poduzeti sve potrebne radnje kako bi se odredbe postojećih ugovora pravovremeno uskladile sa odredbama Standardne ponude.

U slučaju da se već iznajmljeni vod pruža u prijenosnom segmentu na konkurentnoj relaciji, HT može nastaviti pružati uslugu u prijenosnom segmentu pod komercijalnim uvjetima, pri čemu će se Operatoru korisniku dati obavijesni rok od 3 (tri) mjeseca o prestanku pružanja voda pod reguliranim uvjetima iz Standardne ponude.

U slučaju sumnje u dokaz o statusu relacije, Operator korisnik je ovlašten pred HAKOM-om pokrenuti spor radi rješavanja statusa relacije, a do donošenja konačne odluke HT će spornu relaciju dati pod uvjetima nekonkurentne relacije.

#### **1.5. Primjena standardne ponude**

Sukladno Odlukama HAKOM-a, Standardna ponuda primjenjuje se od 1. travnja 2012. godine. Izmjene Standardne ponude objavljene 31. kolovoza 2012. godine, odnosno 1. listopada 2012. godine, primjenjuju se od 1. listopada 2012. godine. Izmjene Standardne ponude objavljene 18. kolovoza 2014. godine primjenjuju se od 1.rujna 2014. godine.

#### **1.6. Vrijeme stupanja na snagu standardne ponude**

Sukladno Odlukama HAKOM-a Standardna ponuda stupa na snagu 1. travnja 2012. godine.

Sve buduće izmjene i dopune Standardne ponude stupaju na snagu danom navedenim u izmjenama Standardne ponude, odnosno relevantnim odlukama HAKOM-a.

#### **1.7. Važanje standardne ponude**

Ova Standardna ponuda ostaje na snazi do donošenja nove analize tržišta, odnosno odluke HAKOM-a kojom će se odrediti, zadržati, izmijeniti ili ukinuti regulatorna obveza objave standardne ponude.

#### **1.8. Pojmovi i značenja te popis korištenih kratica**

Iznajmljeni vod	Elektronička komunikacijska usluga kojom se dodjeljuje trajni pristup/veza između dvije priključne točke (lokacije) iste ili različitih elektroničkih komunikacijskih mreža s odgovarajućim sučeljima, bez mogućnosti prospajanja (komutacije) ili usmjeravanja kontroliranog od krajnjeg korisnika, pri čemu je iznajmljeni vod dodijelen korisniku za isključivo korištenje, te mu omogućava zajamčeni simetričan prijenosni kapacitet i istovremeno prenošenje informacija (npr.govora, podataka, slike, itd.). Iznajmljeni vod može biti realiziran kao iznajmljeni vod od kraja do kraja (WLL) ili kao dio iznajmljenog voda (PPC)
Dio iznajmljenog voda (PPC)	Elektronička komunikacijska usluga koja omogućuje Operatorima korisnicima dodijeljeni kapacitet između lokacije krajnjeg korisnika i točke međupovezivanja Operatora korisnika i HT-a
Raspoloživost	Mjera za određivanje kvalitete iznajmljenog voda, računa se kao odnos ukupnog vremena trajanja prekida i ukupnog vremena pružanja usluge u periodu promatranja
ETSI	European Telecommunications Standards Institute
ITU	International Telecommunication Union
ITU-T	ITU Telecommunication recommendations

IEEE	Institute of Electrical and Electronics Engineers
WLL	iznajmljeni vod od kraja do kraja (Wholesale Leased Line)
PPC	dio iznajmljenog voda (Partial Private Circuit)

## 2. ZAHTJEV ZA USLUGU IZNJAMLIJENIH VODOVA

### 2.1. Postupak podnošenja zahtjeva

Zahtjev za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova (dalje u tekstu: Zahtjev) Operator korisnik podnosi HTu na obrascu utvrđenom u Dodatku 4 Standardne ponude.

Ispunjeno obrazac Zahtjeva dostavlja se HTu na kontakt naveden u točki 3.5. Standardne ponude, a putem kojeg kontakta Operator korisnik može dobiti i informacije o statusu podnesenog Zahtjeva.

### 2.2. Vrijeme odgovora na zahtjev

HT će odgovoriti na svaki razuman Zahtjev u roku od 15 dana od primitka Zahtjeva, i u pisanom obliku obavijestiti Operatora korisnika o postojanju odgovarajućih tehničkih uvjeta za priključenje zatraženih električnih komunikacijskih vodova.

Odgovarajući tehnički uvjeti koji moraju biti ispunjeni za priključenje zatraženih električnih komunikacijskih vodova definirani su u članku 4.1. ove Standardne ponude.

Ako Zahtjev nije moguće realizirati ili djelomično ili u cijelini, HT će pisanim putem obavijestiti Operatora korisnika o razlozima takve nemogućnosti, a najkasnije u roku od 15 dana od zaprimanja Zahtjeva.

### 2.3. Vrijeme prihvatanja zahtjeva i priključenja usluge

U slučaju ispunjenja odgovarajućih tehničkih uvjeta navedenih u točki 4.1. ove Standardne ponude, HT će, ovisno o tehnologiji i kapacitetima, uspostaviti zatražene električne komunikacijske vodove u sljedećim rokovima:

#### Tradicionalni digitalni vodovi

- za iznajmljene vodove brzine od 64 kbit/s – u 95% slučajeva u roku od 18 dana od dana zaprimanja Zahtjeva, a u ostalih 5% slučajeva najkasnije u roku od 60 dana od dana zaprimanja Zahtjeva,
- za iznajmljene vodove brzine od 2 Mbit/s - u 95% slučajeva u roku od 21 dan od dana zaprimanja Zahtjeva, a u ostalih 5% slučajeva najkasnije u roku od 60 dana od dana zaprimanja Zahtjeva,
- za iznajmljene vodove brzine od 34 Mbit/s - u 95% slučajeva u roku od 52 dana od dana zaprimanja Zahtjeva, a u ostalih 5% slučajeva najkasnije u roku od 60 dana od dana zaprimanja Zahtjeva,
- za iznajmljene vodove brzine od 155 Mbit/s do 622 Mbit/s - u roku od 60 dana od dana zaprimanja Zahtjeva;

#### Ethernet vodovi

- za iznajmljene vodove prijenosne brzine do i uključujući 2 Mbit/s - u 95% slučajeva u roku od 21 dan od dana zaprimanja Zahtjeva, a u ostalih 5% slučajeva najkasnije u roku od 60 dana od dana zaprimanja Zahtjeva,
- za iznajmljene vodove prijenosne brzine manje od 100 Mbit/s - u 95% slučajeva u roku od 52 dana od dana zaprimanja Zahtjeva, a u ostalih 5% slučajeva najkasnije u roku od 60 dana od dana zaprimanja Zahtjeva,

- za iznajmljene vodove prijenosne brzine od 100 Mbit/s i uključivo 100Mbit/s- u roku od 60 dana od dana zaprimanja Zahtjeva

#### xWDM vodovi

- u roku od 60 dana od dana zaprimanja Zahtjeva, bez obzira na kapacitet voda.

U prethodno navedene rokove priključenja usluge ne uračunava se vrijeme potrebno za izdavanje dozvole od strane nadležnog tijela, pri čemu se pod vremenom podrazumijeva razdoblje od dana podnošenja zahtjeva nadležnom tijelu do izdavanja dozvole od strane nadležnog tijela.

Prilikom realizacije Zahtjeva za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova HT će poštivati redoslijed zaprimanja Zahtjeva osim ukoliko se radi o zahtjevima odabranog isporučitelja usluge iz provedenog postupka javne nabave koji će se izvršavati s višim prioritetom. Zahtjevi odabranog isporučitelja usluge iz provedenog postupka javne nabave bit će realizirani u roku od najviše 30 dana od zaprimanja Zahtjeva.

#### **2.4. Razlozi za odbijanje Zahtjeva**

HT ima pravo odbiti Zahtjev i/ili obustaviti pružanje usluge veleprodaje iznajmljenih vodova Operatoru korisniku u sljedećim slučajevima:

- ako Zahtjev nije podnesen u skladu sa Standardnom ponudom, odnosno ne odgovara obrascu definiranom u Dodatku 4 Standardne ponude;
- ako na zatraženoj relaciji nisu ispunjeni odgovarajući tehnički uvjeti iz članka 4.1. Standardne ponude;
- ako postoji osnovana sumnja da su podaci o identitetu odnosno pravnoj sposobnosti Operatora korisnika i njegovoj platežnoj sposobnosti netočni ili neistiniti;
- ako u trenutku podnošenja Zahtjeva Operator korisnik ima dospjela i neosporena dugovanja prema HTu za pružene usluge koje su vezane uz ovu Standardnu ponudu, koja dugovanja nisu plaćena u roku 60 dana od zaprimanja pisane opomene;
- ako je protiv Operatora korisnika pokrenut stečajni ili neki sličan postupak, odnosno ako postane nesposoban za plaćanje odnosno prezadužen;
- ako postoji osnovana sumnja da Operator korisnik zloupotrebljava, ili da postoji pokušaj zlouporabe od strane Operatora korisnika neke od električkih komunikacijskih usluga koje pruža HT ili ako omogućava trećoj osobi neovlašteno korištenje uslugama veleprodaje iznajmljenih vodova;
- ako Operator korisnik, na zahtjev HT-a, ne pruži HTu odgovarajuće finansijsko jamstvo sukladno članku 7.32. Standardne ponude.

#### **2.5. Odustajanje Operatora korisnika od Zahtjeva**

Ukoliko Operator korisnik odustane od podnesenog i već prihvaćenog Zahtjeva za uslugu najma električkog komunikacijskog voda, HT ima pravo na naknadu stvarnih troškova. Obavijest o odustajanju Operator korisnik je dužan dostaviti pisanim putem na kontakt naveden u točki 3.5. Standardne ponude.

### **3. BITNI UVJETI UGOVORA O KORIŠTENJU USLUGE**

Po prihvaćanju prvog Zahtjeva Operatora korisnika za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova od strane HTa, HT će pripremiti i dostaviti Operatoru korisniku prijedlog Okvirnog ugovora o korištenju iznajmljenih električkih komunikacijskih vodova. HT će prihvaćeni prvi Zahtjev realizirati u roku propisanom u točki 2.3. Standardne ponude, ali iznajmljeni vod neće staviti na raspolaganje Operatoru korisniku do potpisivanja Okvirnog ugovora i dostavljanja bankovnog jamstva iz točke 7.32. Standardne ponude.

Na temelju Okvirnog ugovora, za pojedinačne iznajmljene vodove koji su predmet pojedinih Zahtjeva, sklapaju se pojedinačni ugovori za te vodove. Zahtjev podnesen od strane Operatora korisnika smatra se ponudom za sklapanje pojedinačnog ugovora. Prihvatom Zahtjeva od strane HT-a smatra se sklopljenim pojedinačni ugovor.

Prava i obveze iz sklopljenog Okvirnog ugovora o korištenju iznajmljenih električnih komunikacijskih vodova tumačit će se i primjenjivati zasebno za svaki iznajmljeni vod kao da su sklopljeni zasebni ugovori, osobito u pogledu prava na privremeno isključenje i/ili raskid ugovora.

Specifikacija pojedinačnih iznajmljenih vodova koje HT daje Operatoru korisniku na korištenje u trenutku sklapanja Okvirnog ugovora bit će sastavni dio tog Okvirnog ugovora.

Pojedinačni ugovor sastoji se od potpunog Zahtjeva koji je podnio Operator korisnik, prihvata Zahtjeva od strane HT-a, tehničkog rješenja i utvrđene visine naknade za korištenje iznajmljenog voda.

Korištenje svakog pojedinog iznajmljenog voda može se ugovoriti na određeno vrijeme, pod uvjetima utvrđenima u Standardnoj ponudi.

Obračun i naplata usluge vrši se po svakom pojedinom iznajmljenom vodu od trenutka njegovog priključenja sukladno Okvirnom ugovoru.

### 3.1. Trajanje ugovornog odnosa

Okvirni ugovor se sklapa na neodređeno vrijeme.

Korištenje svakog pojedinog iznajmljenog voda može se ugovoriti na određeno vrijeme, pod uvjetima utvrđenim u ovoj Standardnoj ponudi. **U slučaju da se otkaze pojedini iznajmljeni vod koji je ugovoren na određeno vrijeme iz razloga koji su na strani Operatora korisnika, Operator korisnik će biti dužan vratiti HT-u odobreni popust na način da će biti dužan platiti razliku između standardne cijene za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova i cijenu s odobronim popustom, a koju je Operator korisnik plaćao do trenutka otkaza tog iznajmljenog voda.**

### 3.2. Raskid Okvirnog ugovora

HT je ovlašten raskinuti Okvirni ugovor sukladno odredbama Standardne ponude i važećim propisima.

HT može raskinuti Okvirni ugovor odnosno trajno isključiti pojedini iznajmljeni vod, slanjem pisane obavijesti Operatoru korisniku i HAKOM-u, s trenutnim učinkom, u slučaju da razlozi koji su uzrokovali privremenu obustavu pružanja usluge iznajmljenih vodova, kako je to opisano u članku 3.4 Standardne ponude, nisu otklonjeni od strane Operatora korisnika u roku od 30 dana od dana privremene obustave pružanja usluge iznajmljenih vodova.

Operator korisnik je ovlašten raskinuti Okvirni ugovor dostavom pisane obavijesti HT-u 30 dana unaprijed.

### 3.3. Izmjene Okvirnog ugovora

HT zadržava pravo izmijeniti odredbe Okvirnog ugovora ako je to potrebno radi usklađivanja s propisima koji uređuju područje elektroničkih komunikacija, odnosno u slučaju izmjene Standardne ponude sukladno članku 1.3 Standardne ponude.

#### **3.4. Privremena obustava pružanja usluga veleprodaje iznajmljenih vodova**

HT može Operatoru korisniku privremeno obustaviti pružanje usluge veleprodaje iznajmljenih vodova u cijelosti ili za pojedine iznajmljene vodove, s trenutnim učinkom, uz pisanu obavijest Operatoru korisniku i HAKOM-u 15 dana unaprijed:

- ukoliko se Operator korisnik ponaša na način koji ometa HT u pružanju svojih usluga, odnosno koji ometa druge korisnike u korištenju usluga koje pruža HT, ili se ponaša na drugi način koji je protivan primjenjivim zakonima i propisima, a takvo ponašanje Operator korisnik ne otkloni u roku od 15 dana od dana primitka HT-ove pisane obavijesti;
- ukoliko HT utvrdi na strani Operatora korisnika postojanje bilo kojeg razloga za ograničavanje korištenja usluge veleprodaje iznajmljenih vodova na temelju Standardne ponude ili važećih propisa, a ovi razlozi ne budu otklonjeni od strane Operatora korisnika u roku od 15 dana od dana primitka HT-ove pisane obavijesti;
- ako, u skladu s odredbama Standardne ponude, Operator korisnik ne otkloni smetnju na svojoj terminalnoj opremi i/ili kućnoj instalaciji ili ne omogući HT-u pristup terminalnoj opremi odnosno kućnoj instalaciji radi pregleda i otklanjanja kvara u roku od 15 dana od dana primitka HT-ove pisane obavijesti.

Neovisno o navedenom u prethodnom stavku ovog članka, HT zadržava pravo privremeno obustaviti pružanje usluge iznajmljenih vodova Operatoru korisniku s trenutnim učinkom:

- u slučaju kršenja obveza Operatora korisnika iz Standardne ponude koje bi moglo rezultirati značajnom materijalnom štetom za HT;
- u slučaju postojanja osnovane sumnje da Operator korisnik zloupotrebljava ili pokušaja zlouporabe od strane Operatora korisnika neke od elektroničkih komunikacijskih usluga koje pruža HT ili ako omogućava trećoj osobi neovlašteno korištenje ovim uslugama.
- u slučaju da Operator korisnik ne podmiri bilo koji dugovani i neosporeni račun za usluge iznajmljenih vodova koje proizlaze iz Standardne ponude u roku od 60 dana od dana zaprimanja pisane opomene, a HT se ne može naplatiti iz instrumenata osiguranja plaćanja. HT nema pravo privremeno obustaviti pružanje usluge iznajmljenih vodova u slučaju ako Operator korisnik u roku od 60 dana od zaprimanja pisane opomene dostavi ili obnovi odgovarajući instrument osiguranja plaćanja sukladno članku 7.[32](#). Standardne ponude HT-a;
- u slučaju da je to zatraženo od HT-a temeljem odluke HAKOM-a, drugog nadležnog regulatornog tijela ili nadležnog suda.

Po prestanku razloga za privremenu obustavu pružanja usluge iznajmljenih vodova, na način određen ovim člankom, HT će Operatoru korisniku ponovno omogućiti korištenje usluge veleprodaje iznajmljenih vodova koja je bila privremeno obustavljena.

Privremena obustava pružanja HT usluga veleprodaje iznajmljenih vodova neće se smatrati prekidom u mreži u smislu odredbi iz članka 8.4. ove Standardne ponude.

Tijekom privremene obustave HT usluga veleprodaje iznajmljenih vodova iz razloga navedenih u stvcima 1. i 2. ovog članka, Operator korisnik će biti dužan plaćati mjesečnu naknadu za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova.

U slučajevima privremene obustave navedenim u stvcima 1. i 2. ovog članka, kao i u slučaju raskida Okvirnog ugovora navedenog u članku 3.2 Standardne ponude, Operator korisnik neće imati pravo na naknadu štete ili na oslobođenje od naknade štete koja je uslijed toga nastala, osim ukoliko je to pravo predviđeno hrvatskim prisilnim propisima.

### **3.5. Kontakt podaci**

Kontakt podaci za sva pitanja vezana uz uslugu veleprodajnih iznajmljenih vodova i ovu Standardnu ponudu i Okvirni ugovor, a osobito za:

- podnošenje i praćenje zahtjeva Operatora korisnika za uslugom veleprodaje iznajmljenih vodova
- pristup informacijama o statusu pružanja usluge kolokacije Operatoru korisniku;
- pristup informacijama o fakturiranju usluge Operatoru korisniku

Hrvatski Telekom d.d.  
Sektor za veleprodaju  
Josipa Franješa Mihanovića 9  
1000110 Zagreb, Hrvatska

Tel: 01 49 12 300  
Fax: 01 49 12 333  
e-mail: LL\_veleprodaja@t.ht.hr

Kontakt podaci za prijavu smetnji na iznajmljenim vodovima i praćenje statusa eskalacije popravka kvara Operatora korisnika:

Hrvatski Telekom d.d.  
Kontaktni centar  
e-mail: KAMagents@t.ht.hr  
tel: 0800 9555

## **4. TEHNIČKA REALIZACIJA**

### **4.1. Tehnički uvjeti**

Odgovarajući tehnički uvjeti za priključenje iznajmljenih vodova u smislu Standardne ponude podrazumijevaju:

- postojanje slobodnih kapaciteta u mreži HTa, uključujući prijenosne sustave, ovisno o tipu i relaciji iznajmljenog voda
- instaliranu raspoloživu infrastrukturu između lokacije za koju se traži povezivanje i HTa
- ispunjenje od strane Operatora korisnika odgovarajućih uvjeta za priključenje, rad i održavanje iznajmljenih vodova (atestirana terminalna oprema, odgovarajuća kućna instalacija, i sl.) utvrđenih u članku 4.3. ove Standardne ponude.

## 4.2. Specifikacija usluge

### 4.2.1. Tradicionalni digitalni vodovi – SDH, PDH, (S)HDSL

Tablica 1: Tehničke karakteristike

TRADICIONALNI DIGITALNI VODOVI	
Tip iznajmljenog voda	ETSI preporuka
64 kbit/s	ETSI EN 300 288 ETSI EN 300 289
2 048 kbit/s – E1 (nestrukturirano)	ETSI EN 300 418 ETSI EN 300 247
2 048 kbit/s – E1 (strukturirano)	ETSI EN 300 418 ETSI EN 300 419
34 Mbit/s	ETSI EN 300 686 ETSI EN 300 687
155 Mbit/s	ETSI EN 301 164 ETSI EN 301 165
622 Mb/s	ETSI EN 301 164 ETSI EN 301 165

Tablica 2: Sučelja terminalne opreme

TRADICIONALNI DIGITALNI VODOVI	
Tip iznajmljenog voda	Sučelja
64 kbit/s	G.703
2 048 kbit/s – E1 (nestrukturirano)	G.703; V.35 i X.21
2 048 kbit/s – E1 (strukturirano)	G.703/G.704
34 368 kbit/s – E3	G.703
STM-1	G. 957; S-1.1, L-1.2
STM-4	G. 957; S-4.1, L-4.2

### 4.2.2. Ethernet vodovi

Tablica 3: Tehničke karakteristike

VODOVI REALIZIRANI ETHERNET TEHNOLOGIJOM	
Tip iznajmljenog voda	IEEE preporuka
Ethernet	802.3i ; 802.3u ; 802.3ab ; 802.3z ; 802.3-2008

**Tablica 4:** Sučelja terminalne opreme

VODOVI REALIZIRANI ETHERNET TEHNOLOGIJOM	
Tip iznajmljenog voda	Sučelja / Tip konektora
0.5/1/2/4/6/8/10/15/20/30/40/50/ 60/70/80/90/100 Mbit/s	10/100Base-T
0.5/1/2/4/6/8/10/15/20/30/40/50/ 60/70/80/90/100/200/300/400/500/600/700/800/900/1000 Mbit/s	1000Base-T
0.5/1/2/4/6/8/10/15/20/30/40/50/ 60/70/80/90/100/200/300/400/500/600/700/800/900/1000 Mbit/s	1000Base-SX / 1000Base-LX / 1000Base-ZX
<u>2/2.5 /3/4/6/10 Gbit/s</u>	10GBase-SR/LR/ZR

Optički tip sučelja ovisi o udaljenosti i stoga se koriste sljedeći 1000BASE moduli:

- SX do 500m (MultiMode optical fiber)
- LX, LH do 10 km (SingleMode optical fiber)
- ZX do 70km (SingleMode optical fiber)

Električki tip sučelja (10/100/1000BASET-RJ45) koristi se do udaljenosti od 100m. Ako Operator korisnik inzistira na 10/100/1000BASET električkom sučelju, a udaljenost je veća od 100m potrebno je koristiti O/E (optičko/električki) konverter (primjenjivo u slučaju kad pristupni vod realizira HT na lokaciji Operatora korisnika).

HT ima na raspolaganju sljedeće O/E konverteere:

- Transition Networks SGFEB1040-100 10/100/1000 Ethernet Stand-Alone Media Converters
- 10/100/1000BASE-T (RJ-45).

#### 4.2.3. xWDM vodovi

**Tablica 5:** Tehničke karakteristike

VODOVI REALIZIRANI xWDM TEHNOLOGIJOM	
Tip iznajmljenog voda	ITU-T preporuka
xWDM	G.692, G.695, G.707, G.709, G.957

**Tablica 6:** Sučelja terminalne opreme

VODOVI REALIZIRANI xWDM TEHNOLOGIJOM	
Tip iznajmljenog voda	Sučelja
1 G	GE, FC
2 G	FC
2,5 G	STM-16, STM-16c
4 G	FC

10 G	FC, 10GE, STM-64, STM-64c
40 G	STM-256, 40GE

#### 4.3. Postupak priključenja usluge veleprodaje iznajmljenih vodova

Po prihvaćanju Zahtjeva Operatora korisnika za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova, HT će priključiti iznajmljene vodove na lokacijama priključenja određenim u Zahtjevu. U tu svrhu HT će na oba kraja iznajmljenog voda instalirati opremu za priključenje elektroničkog komunikacijskog voda na koju se spaja terminalna oprema u vlasništvu Operatora korisnika ili koja je zakupljena od HTa.

Usmjeravanje iznajmljenih vodova unutar mreže HTa realizira se prema pravilima realizacije koja vrijede u HTu u vrijeme prihvaćanja Zahtjeva Operatora korisnika.

Na lokaciji priključenja Operator korisnik je dužan o svom trošku osigurati prostor za priključenje i instalaciju telekomunikacijskih kapaciteta, odgovarajuću terminalnu opremu, napajanje potrebno za njenu instalaciju, rad i održavanje, po potrebi izjednačavanje potencijala uključujući uzemljenje sukladno važećim propisima, te odgovarajuću kućnu instalaciju od priključne točke u prostorijama Operatora korisnika do mrežne zaključne točke. Terminalna oprema i kućna instalacija moraju biti u skladu s važećim propisima te atestirana.

Operator korisnik u potpunosti odgovara za korištenje prostora za priključenje i instalaciju telekomunikacijskih kapaciteta, koje nije u vlasništvu, odnosno u najmu od HTa.

Operator korisnik će o svom trošku omogućiti HTu pristup objektu na lokaciji priključenja u mjeri u kojoj je to potrebno za provođenje radova ispitivanja, instaliranja i održavanja iznajmljenog elektroničkog komunikacijskog voda. Prije priključenja iznajmljenog voda, ovlašteni djelatnik HTa će izvršiti pregled terminalne opreme te utvrditi udovoljava li uvjetima utvrđenima ovom Standardnom ponudom.

Za terminalnu opremu koju HT instalira ili daje u zakup Operatoru korisniku u svrhu realizacije usluge veleprodaje iznajmljenih vodova, Operator korisnik je dužan osigurati primjerene radne uvjete. Radna temperatura treba biti u rasponu od 10 do 45°C pri relativnoj vlažnosti od 10%, odnosno u rasponu od -5 do 30°C pri relativnoj vlažnosti od 95% (sukladno ETSI preporuci ETSI ETS 300019-1/2/3 class 3.2).

#### 4.4. Izmjena tehničkih parametara

HT zadržava pravo na izmjene u tehničkim parametrima usluge veleprodaje iznajmljenih vodova uzrokovane tehničkim razvojem, rekonfiguracijom ili razvojem mreže HT-a, međunarodnim standardima i preporukama i/ili važećim propisima Republike Hrvatske.

U slučaju gašenja stare i prelaska na novu tehnologiju ili platformu, HT će o navedenom obavijestiti Operatore korisnike najmanje 18 mjeseci prije gašenja stare platforme.

HT je obvezan obavještavati Operatore korisnike o planiranim promjenama na mreži najmanje godinu dana prije početka uvođenja navedenih promjena.

HT će tri mjeseca prije uvođenja nove ili poboljšane usluge iznajmljenog voda na maloprodajnoj razini ponuditi pripadajuće veleprodajne uvjete za uslugu iznajmljenog voda i dijela iznajmljenog voda ostalim operatorima te iste ugraditi u Standardnu ponudu.

Operatoru korisniku je izričito zabranjeno mijenjati postavljenje parametre na sučelju iznajmljenih vodova bez prethodne suglasnosti HTa.

Operator korisnik će biti dužan snositi sve svoje troškove koji bi mogli proizaći provođenjem izmjena sukladno ovom članku Standardne ponude.

#### 4.5. Realizacija kolokacija

HT je obavezan osigurati zajedničko korištenje prostora (kolokacija) i druge kapacitete potrebne za primjerenu instalaciju i povezivanje odgovarajuće opreme koja omogućuje korištenje iznajmljenog voda pod usporedivim uvjetima, rokovima i cijenama kao što je propisano odgovarajućim odredbama Standardne ponude T-Hrvatskog Telekoma d.d. za uslugu izdvojenog pristupa lokalnoj petlji i Standardne ponude za usluge međupovezivanja T-Hrvatskog Telekoma d.d.

Pružanje kolokacijskih usluga ovisi o raspoloživosti prostornih resursa u objektima HT-a, odnosno na zemljištima HT-a. Usluga kolokacije omogućit će Operatorima korisnicima smještaj potrebne opreme za korištenje iznajmljenog voda na lokaciji neke pristupne točke. HT je obavezan Operatorima korisnicima omogućiti izbor vrste kolokacije pri čemu će odbiti samo one zahtjeve za koje ima opravdane i transparentne razloge.

HT će, na zahtjev Operatora korisnika koji već ima implementiranu kolokaciju za uslugu pristupa izdvojenoj lokalnoj petlji ili za uslugu međupovezivanja na lokaciji pristupne točke za pristup iznajmljenom vodu, bez odgađanja omogućiti implementaciju kolokacije za uslugu veleprodaje iznajmljenog voda na način da se koristi već zakupljeni prostor, telekomunikacijski ormari te postojeće napajanje električnom energijom i klimatizacija. U tom slučaju Operator korisnik je u cijelosti odgovoran za prekid usluge veleprodaje iznajmljenog voda koji je nastupio uslijed ispada mrežnog napajanja opreme Operatora korisnika.

### 5. PLANIRANJE I NARUČIVANJE USLUGE IZNJMLJENIH VODOVA

#### 5.1. Postupak planiranja

**Formatted:** Indent: Left: 0,63 cm,  
No bullets or numbering

S ciljem smanjenja rokova priključenja iznajmljenih vodova, u slučaju kada ne postoje tehničke mogućnosti, uvodi se postupak planiranja. Postupak planiranja će se definirati Okvirnim ugovorom o korištenju iznajmljenih elektroničkih komunikacijskih vodova, ovisno o arhitekturi mreže Operatora korisnika.

Operator korisnik je dužan prilikom sklapanja Okvirnog ugovora o korištenju iznajmljenih elektroničkih komunikacijskih vodova dostaviti HT-u šestomjesečni plan iznajmljenih vodova po regionalnim pristupnim područjima, na način da HT-u dostavi ukupne kapacitete po pojedinom tipu, vrsti ili brzini voda za svako regionalno područje. Po isteku navedenog razdoblja Operator korisnik je dužan HT-u u svakih šest mjeseci dostavljati planove iznajmljenih elektroničkih komunikacijskih vodova po regionalnim pristupnim područjima.

#### 5.2. Dodatne usluge

Operator korisnik može zatražiti sljedeće dodatne usluge:

- promjena podataka (promjena imena pravne ili fizičke osobe, promjena adrese za dostavu računa i sl.)
- ponovno uključenje usluge (nakon privremenog isključenja)

## **6. CIJENE USLUGA VELEPRODAJE IZNAJMLJENIH VODOVA**

Cijene usluga veleprodaje iznajmljenih vodova navedene su u Dodacima 1-3 Standardne ponude.

## **7. OBRAČUN, NAPLATA I INSTRUMENTI OSIGURANJA PLAĆANJA**

### **7.1. Obračun i naplata**

Jednokratna naknada za priključenje usluge veleprodaje iznajmljenog voda će se u pravilu zaračunati Operatoru korisniku u sklopu prvog mjesecnog računa ispostavljenog nakon priključenja iznajmljenog voda.

Mjesečna naknada za korištenje usluge veleprodaje iznajmljenih vodova obračunava se i naplaćuje za mjesечно razdoblje (kalendarski mjesec) putem računa koji HT izdaje Operatoru korisniku. HT je obvezan u tekućem mjesecu slati račune za usluge koje su predmet ove Standardne ponude pružene u prethodnom mjesecu.

U kalendarskom mjesecu u kojem je priključen pojedini iznajmljeni vod, Operator korisnik plaća mjesecnu naknadu razmjerno broju dana od dana priključenja do isteka mjeseca u kojem je priključen iznajmljeni vod. Isti princip obračuna mjesecne naknade primjenit će se u kalendarskom mjesecu u kojem je došlo do isključenja iznajmljenog voda.

Datum dospijeća plaćanja za izdane račune je 30 dana od datuma izdavanja računa.

### **7.2. Popusti**

Na standardne cijene HTa za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova primjenjuju se popusti ovisno o razdoblju obveznog trajanja zakupa i broju istovrsnih vodova. Kod vodova koji se koriste za uslugu međupovezivanja između HTa i Operatora korisnika dodatno se primjenjuje popust ovisno o postotku korištenja voda od strane Operatora korisnika.

Odobreni popusti primjenjuju se isključivo na cijenu mjesecne naknade po priključenoj tečki i na cijenu korištenja iznajmljenih vodova. Popusti se ne primjenjuju na naknadu za priključenje usluge i najam terminalne opreme.

Kada se dogodi da se, zbog povećanja ili smanjenja ukupnog broja istovrsnih iznajmljenih vodova, primjenjeni popust na količinu taj novi popust će se primijeniti u računu za sljedeće obračunsko razdoblje.

### **7.3.7.2. Instrumenti osiguranja plaćanja**

#### **7.3.1.7.2.1. Vrste instrumenata osiguranja plaćanja**

Po potpisivanju Okvirnog ugovora, na zahtjev HTa Operator korisnik će biti dužan dostaviti HTu jedan od sljedećih instrumenata osiguranja plaćanja po svom izboru:

- depozit na escrow računu pri uglednoj bankarskoj ili finansijskoj instituciji u Republici Hrvatskoj
- određeni iznos plaćen HTu unaprijed
- bankovnu garanciju pri uglednoj bankarskoj instituciji u Republici Hrvatskoj s minimalnim rokom od godine dana, s klauzulom «na prvi poziv» i «bez pogovora»
- javnobilježnički ovjerenu i solemniziranu bjanko zadužnicu

**Formatted:** Heading 1, Left, None, Space Before: 0 pt, After: 0 pt, No bullets or numbering, Don't keep with next, Tab stops: Not at 1 cm

Ukoliko Operator korisnik uredno podmiruje svoje finansijske obveze prema HTu u periodu od jedne godine od dana sklapanja Okvirnog ugovora, nakon isteka te godine obveza dostave instrumenata osiguranja plaćanja prestaje.

#### **7.3.2.7.2.2. Iznos instrumenata osiguranja plaćanja**

Iznos depozita na escrow računu, unaprijed plaćeni iznos, iznos bankovne garancije i iznos bjanko zadužnice utvrdit će se u visini 10% razlike procijenjene količine usluga koje će koristiti Operator korisnik u tromjesečnom periodu. Nakon proteka tri mjeseca od početka korištenja usluge veleprodaje iznajmljenih vodova, iznos instrumenta osiguranja plaćanja može se revidirati svaka tri mjeseca sukladno zbroju iznosa koje je HT obračunao Operatoru korisniku na ime pružanja usluge veleprodaje iznajmljenih vodova tijekom prethodna tri mjeseca.

#### **7.3.3.7.2.3. Naplata putem instrumenata osiguranja plaćanja**

HT će primijeniti postupak naplate potraživanja iz dostavljenih instrumenata osiguranja plaćanja tek ukoliko Operator korisnik ne podmiri svoja dospjela i neosporena dugovanja u roku 60 dana od zaprimanja pisane opomene. Ovisno o izabranom instrumentu osiguranja plaćanja, primijenit će se sljedeći postupak:

- odabrana bankarska odnosno finansijska institucija isplatit će HTu dužni iznos iz novčanog depozita na escrow računu. Kamate koje se zaračunavaju po escrow računu pripadaju Operatoru korisniku;
- iznos dugovanja bit će podmiren HTu od iznosa koji je unaprijed plaćen HTu;
- iznos duga bit će plaćen HTu putem bankovne garancije. Prije isteka roka valjanosti bankovne garancije Operator korisnik je obvezan pružiti HTu novu bankovnu garanciju;
- aktivirat će se bjanko zadužnice.

### **8. KAKVOĆA USLUGE**

#### **8.1. Odgovornost za kakvoću usluge**

**Formatted:** Indent: Left: 0,63 cm,  
No bullets or numbering

HT i Operator korisnik će svaki biti odgovoran za funkciranje svojih prijenosnih kapaciteta i opreme i funkciranje usluga u sklopu svog sustava te su dužni poduzeti opravdane i nužne korake u svojim operativnim i provedbenim postupcima kako bi osigurali da sustav:

- ne ugrožava sigurnost i zdravlje zaposlenika ili krajnjih korisnika druge strane ili trećih strana,
- ne ošteći, ne ometa i ne uzrokuje pad kvalitete u radu sustava druge strane ili u sustavu treće strane.

HT ne odgovara za bilo koju štetu nastalu zbog nepravilnog funkciranja sustava Operatora korisnika i/ili pripadajuće opreme Operatora korisnika.

Operator korisnik je dužan svoje krajne korisnike pravodobno obavijestiti o mogućim smetnjama vezanim uz pružanje usluge veleprodaje iznajmljenih vodova koje mogu utjecati na pružanje određenih usluga.

Tehničko održavanje iznajmljenih vodova i eventualne izmjene njihovih postavki (zamjena neispravnih dijelova ili kompletna zamjena opreme u slučaju kvara) obavlja isključivo HT. U tehničko održavanje nisu uključeni rad i rezervni dijelovi koje će HT posebno obračunati ako uvjeti za rad terminalne opreme ne odgovaraju propisanim od strane proizvođača (loša kvaliteta el. energije, neprikladni toplinski uvjeti i sl, odnosno ako je do kvara došlo zbog neovlaštenog rukovanja terminalnom opremom od strane Operatora korisnika).

Operator korisnik se obvezuje da neće otvarati, oštećivati niti na bilo koji način mijenjati terminalnu opremu koja je iznajmljena od HTa te da navedenu opremu neće premjestiti s lokacije priključenja za koju je namijenjena. Cjelokupno održavanje i sve izmjene iznajmljene terminalne opreme mogu obavljati isključivo osobe ovlaštene od strane HTa. Po raskidu Okvirnog ugovora iz bilo kojeg razloga, Operator korisnik je dužan HTu vratiti iznajmljenu terminalnu opremu u ispravnom stanju u roku od 15 dana po isključenju iznajmljenog voda. U suprotnom, Operator korisnik će biti dužan nadoknaditi svu štetu koja bi uslijed toga mogla nastati HTu.

Operator korisnik odgovara za svu štetu nastalu zbog nepravilnog, odnosno neovlaštenog korištenja ili zloupotrebe iznajmljene terminalne opreme koja nastane uslijed njegove namjere ili krajnje nepažnje. Operator korisnik se obvezuje odmah izvijestiti HT o svakom nedostatku, oštećenju, gubitku ili kradi iznajmljene terminalne opreme.

## 8.2. Parametri kakvoće usluge i praćenje kakvoće usluge

### 8.2.1. Rokovi realizacije iznajmljenih vodova

**Formatted:** Heading 1, None, Space Before: 0 pt, After: 0 pt, No bullets or numbering, Don't keep with next

Rokovi za realizaciju iznajmljenih vodova, ovisno o tehnologiji i kapacitetu, navedeni su u točki 2.3. Standardne ponude.

### 8.2.2. Raspoloživost

HT osigurava tehničke karakteristike i kvalitetu iznajmljenih vodova u skladu s odgovarajućim preporukama ITU-T odnosno ETSI standardom.

U okviru Standardne ponude HT će osigurati raspoloživost koja se mjeri u periodu promatranja po pojedinom iznajmljenom vodu i iznosi 99%. Raspoloživost se bazira na periodu promatranja kvalitativnih parametara u periodu od godine dana. Promatranje kvalitete počinje prvog dana sljedećeg mjeseca po sklapanju Okvirnog ugovora, odnosno priključenja pojedinog zatraženog telekomunikacijskog voda, i to na način da je

$$R_v (\%) = (1 - t_p / t_u) \times 100$$

gdje je  
-  $R_v$  raspoloživost voda  
-  $t_p$  ukupno vrijeme trajanja prekida u periodu promatranja (u satima)  
-  $t_u$  ukupno vrijeme pružanja usluge u periodu promatranja (u satima)

Pružanje posebnih parametara kakvoće usluge i nestandardnih uvjeta održavanja zakupljenih kapaciteta može biti predmetom zasebnog komercijalnog sporazuma između HT-a i Operatora korisnika.

### 8.2.3. Rokovi za otklanjanje smetnji

Uobičajeno vrijeme otklona smetnje/kvara, koje se računa od trenutka kad je prijava smetnje/kvara zaprimljena do trenutka kada je na najmanje 80% iznajmljenih vodova iste vrste uklonjena smetnja/kvar, iznosi 12 sati.

Maksimalno vrijeme za otklanjanje smetnje/kvara, neovisno o prijenosnoj tehnologiji, je dva dana (48 sati) od trenutka započinjanja otklanjanja smetnje/kvara, pri čemu se smetnja/kvar mora početi uklanjati unutar 8 radnih sati od zaprimanja zahtjeva za otklanjanje smetnje/kvara.

### **8.3. Naknade vezane uz parametre kakvoće usluge veleprodaje iznajmljenog voda**

#### **8.3.1. Naknade za kašnjenje u realizaciji iznajmljenog voda**

HT je obvezan za svaki dan zakašnjenja u realizaciji uspostave iznajmljenog voda, za koji je odgovoran HT, Operatoru korisniku isplatiću naknadu na način da za prvih 10 dana kašnjenja plaća ugovornu kaznu u visini 50% mjesecne naknade za korištenje usluge iznajmljenog voda po svakom danu zakašnjenja, te od 11. dana kašnjenja nadalje 150% mjesecne naknade za korištenje usluge iznajmljenog voda po svakom danu zakašnjenja.

**Formatted:** Heading 2, None, Indent: Left: 1,4 cm, Space Before: 0 pt, After: 0 pt, No bullets or numbering, Don't keep with next

#### **8.3.2. Naknade za kašnjenje u dostavi ponuda i realizaciji kolokacija**

Ukoliko HT ne dostavi Operatoru korisniku ponudu za kolokaciju unutar propisanog roka, obvezan je Operatoru korisniku isplatiću za prvih 10 dana kašnjenja 500,00 kn po danu kašnjenja, a od 11. dana kašnjenja nadalje 1.000,00 kn po danu zakašnjenja.

Ukoliko HT ne realizira zatraženu kolokaciju unutar propisanog roka, obvezan je Operatoru korisniku isplatiću za prvih 10 dana kašnjenja 500,00 kn po danu kašnjenja, a od 11. dana kašnjenja nadalje 2.500,00 kn po danu zakašnjenja.

#### **8.3.3. Naknade za kašnjenje u otklanjanju smetnje/kvara**

U slučaju zakašnjenja u otklanjanju smetnje/kvara unutar 48 sati od isteka maksimalnog predviđenog vremena za otklanjanje smetnje/kvara, HT je obvezan Operatoru korisniku platiti naknadu u visini iznosa jedne mjesecne naknade za korištenje usluge iznajmljenog voda.

U slučaju zakašnjenja u otklanjanju smetnji dužem od 48 sati od isteka maksimalnog predviđenog vremena za otklanjanje smetnji, HT je obvezan platiti dodatnih 20% mjesecne naknade za korištenje usluge iznajmljenog voda po danu kašnjenja.

U svrhu ostvarivanja prava na naknadu za kašnjenje u otklanjanju smetnji u mreži, Operator korisnik mora HT-u podnijeti zahtjev u pisanom obliku.

### **8.4. Postupak za utvrđivanje i otklanjanje smetnji vezanih za pružanje usluge veleprodaje iznajmljenih vodova**

Operator korisnik je dužan obavijestiti HT o nastalim smetnjama u odvijanju usluge unutar 1 sata nakon što je smetnja nastupila, tj. nakon što je Operator korisnik zamjetio smetnju. Prijava smetnji podnosi se na obrascu definiranom u Dodatku 7 Standardne ponude. Kontakti za prijavu smetnji navedeni su u točki 3.5. Standardne ponude. U slučaju prijave smetnje telefonom, Operator korisnik mora potvrditi prijavu smetnje podnošenjem obrasca prijave smetnji definiranom u Dodatku 7 Standardne ponude.

HT zaprima prijave smetnji od 0:00 do 24:00 sata.

Za potrebe provođenja postupka prijave i otklona smetnje, Operator korisnik je dužan, na obrascu prijave smetnji iz Dodatka 7 ove Standardne ponude, imenovati odgovornu kontakt osobu.

Po zaprimanju prijave smetnje od strane Operatora korisnika, HT će pristupiti postupku otklanjanja smetnje u skladu sa svojim internim procedurama. HT će otvoriti sistemsku karticu prijave smetnji (trouble ticket s pripadajućim brojem smetnje) i poduzeti sljedeće korake:

- pristupiti otklanjanju smetnje savjetovanjem Operatora korisnika putem telefona, ili odlaskom na lokaciju priključenja iznajmljenog voda, ukoliko je potrebno;
- pristupiti otklanjanju smetnje testiranjem prijenosnih kapaciteta.

Vrijeme u kojem HTu nije omogućen pristup na lokaciju priključenja iznajmljenog voda neće biti uračunato u vrijeme potrebno za otklanjanje smetnje.

HT će poduzeti najveće napore da u okviru svojih tehnološki mogućnosti osigura integritet i kontinuitet mreže HTa te poduzeti sve potrebne aktivnosti radi testiranja ili otklanjanja smetnji u radu iznajmljenih vodova u najkraćem mogućem roku. U tu svrhu, HT ima pravo provesti pregled ispravnosti terminalne opreme u vlasništvu HTa i pripadajuće instalacije za koju postoji opravdana sumnja da uzrokuje smetnje. U tom slučaju, Operator korisnik će omogućiti HTu nesmetan pristup terminalnoj opremi i kućnoj instalaciji u mjeri u kojoj je to potrebno za obavljanje spomenutog pregleda odnosno za otklon smetnji.

Ako HT pregledom utvrdi smetnju na terminalnoj opremi u vlasništvu Operatora korisnika koja bi mogla ometati rad i/ili ispravnost mreže HTa ili kvalitetu usluge, Operator korisnik je dužan otkloniti smetnju prema uputama HTa najkasnije u roku od 8 dana po upozorenju HTa

Operator korisnik će biti obvezan nadoknaditi HTu sve troškove koji bi mogli nastati uslijed obavljanja pregleda ispravnosti i/ili popravka terminalne opreme povodom prijave smetnji od strane Operatora korisnika ako HT utvrdi da za smetnju odgovara Operator korisnik.

U svrhu izbjegavanja dvojbi, sljedeći slučajevi neće se smatrati prekidima u mreži u smislu ovih odredbi i ne ulaze u proračun garantirane raspoloživosti usluge veleprodaje iznajmljenih vodova:

- Planirani prekidi u mreži najavljeni 24 sata unaprijed,
- Planirani godišnji prekidi u svrhu redovitog održavanja sustava
- Najavljeni izvanredni prekidi u svrhu održavanja sustava,
- Prekidi nastali zbog zahtjeva Operatora korisnika za promjenama u mreži,
- Prekidi nastali zbog produženja radova uslijed otklanjanja smetnji uzrokovanih namjerom ili krajnjom nepažnjom Operatora korisnika,
- Prekidi koji nisu mogli biti otklonjeni zbog nemogućnosti ulaska radnika HT-a u prostorije u vlasništvu Operatora korisnika (od ukupnog vremena trajanja prekida oduzima se vrijeme u kojem je bilo nemoguće pristupiti u navedene prostorije),
- Prekidi zbog nestanka električne energije (krivnja HEP-a) ukoliko su uređaji za napajanje u vlasništvu Operatora korisnika ili treće strane,
- Prekidi u mreži nastali zbog kvara i/ili smetnje na uređajima na lokaciji i u vlasništvu Operatora korisnika (terminalna oprema, kućne mrežne instalacije, klima uređaji, itd.),
- Prekidi zbog neadekvatnih tehničkih uvjeta na lokaciji Operatora korisnika (nepostojanje klima uređaja i sl.)
- Prekidi nastali zbog djelovanja više sile (požar, potres, vremenske nepogode, ratna djelovanja) ili zlonamernog djelovanja treće strane (vandalizam i sl.)
- Prekidi nastali zbog djelovanja treće strane,
- Prekidi na pristupnoj razini mreže, nastali na prijenosnom sustavu čiji se jedan kraj nalazi na otoku, a greška je locirana na pomorskom ili otočnom dijelu trase.

## **8.5. Postupak u slučaju planiranog prekida rada mreže**

Prekid u mreži se definira kao vrijeme u kojem Operatoru korisniku nije bila dostupna usluga veleprodaje iznajmljenih vodova uslijed smetnji i/ili prekida na iznajmljenim vodovima iz razloga za koje odgovara HT.

U slučaju planiranog prekida rada mreže, HT će na odgovarajući način o istom obavijestiti Operatora korisnika najmanje 7 radnih dana prije planiranog prekida rada mreže. HT će po potrebi obavljati interventne radove u mreži o čemu će pravovremeno izvijestiti Operatora korisnika.

HT će planirati i izvoditi radove na način i u vrijeme s minimalnim utjecajem na usluge Operatora korisnika. U slučajevima kada planirani radovi uzrokuju prekide u odvijanju telekomunikacijskog prometa Operatora korisnika, HT je obavezan zatražiti prethodnu suglasnost za izvođenje navedenih radova od Operatora korisnika. Temeljem pisanog zahtjeva, a najkasnije u roku od dva radna dana od zaprimanja zahtjeva, Operator korisnik će izdati odobrenje za izvođenje planiranih radova.

## **9. UPRAVLJANJE, RAD I ODRŽAVANJE USLUGE IZNJMLJENIH VODOVA**

Vodeći računa o zahtjevima funkcionalne cjelevitosti i sigurnosti uporabe HTove mreže, osiguranju kvalitete usluge veleprodaje iznajmljenih vodova prema HTovim standardima i primjenjivim propisima, uspostavu, održavanje i sve izmjene iznajmljenih vodova mogu obavljati isključivo osobe ovlaštene od strane HT-a.

HT jamči da će sav rad, koji će osobe ovlaštene od strane HTa obavljati sukladno prethodnom stavku ovog članka, biti obavljen na siguran, temeljit i pouzdan način uvažavajući pravila struke i standarde koji važe u telekomunikacijskoj industriji te poštujući primjenjive pravne propise.

HT ne snosi odgovornost za nezadovoljavajuću kvalitetu usluge veleprodaje iznajmljenih vodova ako Operator korisnik, nakon prihvaćanja Zahtjeva od strane HTa, protivno članku 4.3. ove Standardne ponude, ne osigura potrebnu terminalnu opremu i odgovarajuću kućnu instalaciju, odnosno ukoliko je terminalna oprema koja nije zakupljena od HT-a i kućna instalacija neispravna, odnosno neodgovarajuća.

HT je obvezan pratiti relevantne pokazatelje učinkovitosti te osigurati dostavljanje informacija Operatorima korisnicima, putem elektroničke pošte, o KPI podacima vezanim za njihove aktivnosti.

HT će od 1. listopada 2012. godine omogućiti Operatorima korisnicima na zahtjev, elektroničkim putem, informaciju o zračnoj udaljenosti između početne i krajnje točke pojedinog voda. Pri tome se duljina voda određuje kao zbroj zračnih udaljenosti između transmisijskih čvorova, odnosno u zaključnom segmentu na temelju zračne udaljenosti korisnik – prvi pristupni čvor, na način da se uzima u obzir najkraći put s obzirom na arhitekturu mreže HT-a.

U slučaju zahtjeva za realizaciju rezervne trase (*back up relacije*), ukoliko rezervna relacija ide drugim, možebitno duljim putem (gledući princip zbroja zračnih udaljenosti između transmisijskih čvorova), HT ima pravo navedenu rezervnu relaciju naplatiti u skladu s njezinom stvarnom duljinom.

Informacije o statusu podnesenih zahtjeva za uslugu, statusu otklanjanja smetnje ili podacima o naplati dostavljat će se, na zahtjev Operatora korisnika, elektroničkom poštom.

## **10. ODGOVORNOST I NAKNADA ŠTETE**

### **10.1. Odgovornost operatora za pristup mreži i operatora korisnika standardne ponude i naknada štete**

Osim ukoliko je drugačije određeno u Okvirnom ugovoru, svaka strana bit će odgovorna za naknadu bilo koje štete koja može nastati drugoj ugovornoj strani kao posljedica neizvršavanja ili kašnjenja u izvršavanju obveza određenih u Okvirnom ugovoru. Odgovornost jedne ugovorne strane prema drugoj ugovornoj strani (uključujući zaposlenike i ugovorne partnere) bit će ograničena u slučaju bilo kakve materijalne štete na iznos do 20.000,00 kuna po štetnom događaju, odnosno do najviše 100.000,00 kuna unutar jedne kalendarske godine u kojoj je nastala šteta, osim u slučaju da je šteta prouzročena namjerno ili iz krajnje nepažnje, u kojem će slučaju ugovorna strana odgovorna za štetu odgovarati bez ograničenja.

U svakom slučaju, nijedna strana neće biti odgovorna za indirektnu štetu.

Ugovorne strane se neće smatrati odgovornim za neispunjerenje ili za zakašnjenje u ispunjenju njihovih obveza iz Okvirnog ugovora niti za povezane štete ukoliko je neispunjerenje ili zakašnjenje u neispunjerenju nastupilo iz razloga koji se smatraju višom silom. Višom silom se smatraju događaji čiji se učinci nisu mogli predvidjeti, izbjegći ili umanjiti, kao što su velike vremenske nepogode, potres, poplava, požar ili udar groma. U slučaju da je bilo koja od ugovornih strana ometena u izvršavanju svojih obveza iz Okvirnog ugovora uslijed više sile, ta ugovorna strana je obvezna bez odgađanja obavijestiti drugu ugovornu stranu o razlozima te priložiti dokaze o postojanju više sile u roku od 48 sati.

U slučaju iz stavka 3. ovog članka, ometena strana će dostaviti i procjenu trajanja razdoblja tijekom kojeg će, prema vlastitoj procjeni, biti onemogućena ispunjavati obveze iz Okvirnog ugovora. Nakon što je nastup događaja koji se smatraju višom silom dokazan, ugovorne strane mogu, nakon razgovora vođenih u dobroj vjeri, dogоворити daljnje izvršavanje Okvirnog ugovora.

HT odgovara Operatoru Korisniku za stvarnu (običnu) štetu koja bi nastala uslijed prekida ili smetnji u radu iznajmljenih elektroničkih komunikacijskih vodova iz razloga za koji je isključivo odgovoran HT sukladno primjenjivim propisima. Odgovornost HTa za neznatnu štetu, uključujući izmaklu dobit, indirektnu i /ili popratnu štetu bilo koje vrste je isključena.

## 10.2. Odgovornost i naknada štete prema trećima

Operator korisnik će u cijelosti biti odgovoran za štetu koja je nastala njegovim krajnjim korisnicima kao rezultat pružanja, odnosno nepružanja usluge veleprodaje iznajmljenih vodova. U svrhu izbjegavanja dvojbi, HT će naknaditi Operatoru korisniku iznose koje je Operator korisnik bio dužan isplatiti svojim krajnjim korisnicima za štetu uzrokovana namjerom ili krajnjom nepažnjom HTa.

# 11. MIGRACIJA

HT je obavezan omogućiti učinkovitu i odgovarajuću migraciju između različitih operatora koji koriste istu uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova ili između različitih usluga veleprodaje iznajmljenih vodova koje koristi pojedini Operator korisnik u okviru Standardne ponude.

## 11.1. Vrijeme provođenja migracije

### 11.1.1. Migracija između Operatora korisnika

Migracijom između različitih operatora koji koriste istu uslugu veleprodajnog iznajmljenog voda u okviru Standardne ponude smatra se migracija određenog iznajmljenog voda sa starog Operatora korisnika na novog Operatora korisnika.

**Formatted:** Indent: Left: 0,63 cm,  
No bullets or numbering

**Formatted:** Heading 1, None, Space  
Before: 0 pt, After: 0 pt, No bullets or  
numbering, Don't keep with next

Zahtjevom za migraciju će se smatrati podnošenje zahtjeva za uključenje i migraciju usluge iznajmljenog voda od strane novog Operatora korisnika, uz priloženi zahtjev za isključenje i migraciju istog voda, ovjeren od strane starog Operatora korisnika. Zahtjev se podnosi na obrascu iz Dodatka 6 Standardne ponude.

Vrijeme za provođenje migracije počinje se računati od sljedećeg radnog dana nakon dana podnošenja kompletног Zahtjeva od strane novog Operatora korisnika.

Vrijeme za provođenje migracije bit će sukladno rokovima za realizaciju usluge iz članka 2.3. Standardne ponude, pod uvjetom da novi Operator korisnik osigura sve tehničke pretpostavke u trenutku podnošenja zahtjeva.

#### **11.1.2. Migracija između usluga veleprodaje iznajmljenih vodova**

Migracijom između različitih usluga veleprodaje iznajmljenih vodova koje koristi pojedini Operator korisnik smatraju se sljedeće usluge:

- migracija između tehnologija putem kojih je iznajmljeni vod realiziran
- migracija na veći kapacitet
- migracija na manji kapacitet
- migracija priključne točke na novu lokaciju
- migracija priključne točke na drugu postojeću lokaciju ili unutar iste adrese

Vrijeme za provođenje migracije ovisi o tehnologiji, vrsti i kapacitetu iznajmljenog voda i bit će sukladno rokovima za realizaciju usluge iz članka 2.3. Standardne ponude.

#### **11.2. Vrijeme bez usluge veleprodaje iznajmljenog voda**

Imajući u vidu interes krajnjih korisnika, HT će uložiti maksimalne napore da migracijski proces bude obavljen na takav način da se pri migraciji ne ugrožava kontinuiranost poslovanja Operatora korisnika uključenih u postupak migracije, odnosno da prekid usluge krajnjim korisnicima bude u potpunosti neprimjetan i sveden na minimum.

#### **11.3. SLA uvjeti**

U slučaju podnošenja zahtjeva za migraciju od strane Operatora korisnika, HT može jamčiti realizaciju migracija u rokovima navedenim u stavku 11.1. u slučaju zaprimanja zahtjeva za migraciju za najviše 10 vodova po regionalnom području mjesечно, s tim da ih u jednoj županiji ne smije biti više od 5.

### **12. POVJERLJIVOST INFORMACIJA I POSLOVNA TAJNA**

HT i Operator korisnik su obvezni držati u tajnosti sve povjerljive podatke koje HT i/ili Operator korisnik stekne ili bude upoznat s njima tijekom pregovora oko HT usluga veleprodaje iznajmljenih vodova, a najranije od trenutka zaprimanja Zahtjeva Operatora korisnika od strane HTa.

Sva druga pitanja vezana uz povjerljivost podataka odredit će se Okvirnim ugovorom.

### **13. PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA**

Osim ukoliko je u Okvirnom ugovoru izričito predviđeno drugačije, Standardna ponuda neće imati nikakvog učinka na prava intelektualnog vlasništva HTa ili Operatora korisnika. Po potrebi, prava intelektualnog vlasništva bit će detaljnije regulirana Okvirnim ugovorom.

#### **14. RJEŠAVANJE SPOROVA**

U slučaju bilo kakvog spora koji proizlazi iz ili je u vezi s uslugom veleprodaje iznajmljenih vodova, HT i Operator korisnik će najprije pokušati riješiti spor na miran način. Smatrat će se da je pokušaj da se spor riješi na miran način propao ukoliko jedna strana obavijesti o tome drugu u pisanom obliku.

Svi sporovi koji proizlaze iz ili su u vezi s uslugom veleprodaje iznajmljenih vodova i/ili Standardnom ponudom, a u nadležnosti su HAKOM-a, riješit će se pred tim tijelom.

Svi drugi sporovi koji proizlaze iz ili su u vezi s uslugom veleprodaje iznajmljenih vodova i/ili Standardnom ponudom, uključujući pitanja u pogledu njihovog postojanja ili važenja, koja nisu u nadležnosti HAKOM-a, bit će konačno riješeni pred Trgovačkim sudom u Zagrebu.

#### **15. ZAVRŠNE ODREDBE**

Na sve odnose između HT-a i Operatora korisnika u okviru usluge veleprodaje iznajmljenih vodova, koji nisu uređeni ovom Standardnom ponudom i/ili Okvirnim ugovorom sklopljenim temeljem ove Standardne ponude, na odgovarajući će se način primjenjivati važeći propisi Republike Hrvatske.

Svi dodaci ovoj Standardnoj ponudi tumačit će se u skladu s ovom Standardnom ponudom.

HT će objaviti ovu Standardnu ponudu te ju učiniti dostupnom Operatoru korisniku, uključujući sve njene izmjene i dopune, na način određen važećim propisima.

## 16. DODACI STANDARDNE PONUDE

### Dodatak 1

#### CJENE ZA TRADICIONALNE DIGITALNE VODOVE PUTEM SDH, PDH I (S)HDSL TEHNOLOGIJE

##### 1. Načela naplate

Cijena usluge veleprodaje iznajmljenih vodova sastoji se od:

- jednokratne naknade za priključenje usluge iznajmljenih vodova
- mjesečne naknade po priključnoj točki na mreži
- mjesečne naknade za uporabu iznajmljenog voda
- mjesečne naknade za zakup terminalnog uređaja

Naknada za priključenje usluge iznajmljenog voda je jednokratna naknada koja se zaračunava za priključenje pojedine priključne točke iznajmljenog voda.

Mjesečna naknada za korištenje usluge iznajmljenog voda sastoji se od mjesečne naknade po pojedinoj priključnoj točki iznajmljenog voda, mjesečne naknade za uporabu voda i, u slučaju kada Operator korisnik unajmi od HTa terminalnu opremu, od mjesečne naknade za zakup terminalnog uređaja.

Cijena za PPC dobiva se zbrajanjem mjesečne naknade za 1 priključnu točku i uporabu voda.

Cijena za WLL dobiva se zbrajanjem mjesečne naknade za 2 priključne točke i uporabu voda.

Cijena usluge iznajmljenog voda utvrđuje se na temelju kapaciteta voda, dužine voda, vrste voda, trajanja zakupa, korištenja popusta, i karakteristika terminalne opreme:

- kapacitet voda:
  - 64 kbit/s
  - 2048 kbit/s
  - 34 Mbit/s
  - 155 Mbit/s
  - 622 Mbit/s
- dužina voda:
  - do 2 km
  - do 5 km
  - do 15 km
  - do 50 km
  - do 200 km
  - do 400 km
  - do 600 km
  - > 600 km
- vrsta voda:
  - PPC – vod s jednom priključnom točkom
  - WLL – vod s dvije priključne točke

→  
• popusti:  
— na trajanje zakupa

~~na broj istovrsnih iznajmljenih vodova  
na postotak korištenja voda od strane Operatora korisnika (primjenjuje se kod vodova za međupovezivanje HTa i Operatora korisnika)~~

## 2. Cijene

### 2.1. Naknada za priključenje usluge

Pristup u mrežu, po priključnoj točki:	jednokratno
64 kbit/s	2.227,80
2048 kbit/s nestrukturirani	6.683,40
2048 kbit/s strukturirani	6.683,40
34 Mb/s	18.565,00
155 Mb/s	23.395,00

Usluga	Cijena(kn)
Pristup u mrežu, po priključnoj točki:	jednokratno
64 kbit/s	1.400
2048 kbit/s nestrukturirani	1.400
2048 kbit/s strukturirani	1.400
34 Mb/s	5.600
155 Mb/s	8.400
622 Mb/s	8.400

### 2.2. Mjesečna naknada po priključnoj točki

Usluga	Cijena(kn)
Mjesečna naknada, po priključnoj točki na mreži:	mjesečno
64 kbit/s	257,00
2048 kbit/s nestrukturirani	788,00
2048 kbit/s strukturirani	788,00
34 Mb/s	4.267,00
155 Mb/s	5.928,00
622 Mb/s	8.052,00

Usluga	Cijena(kn)
Mjesečna naknada, po priključnoj točki na mreži:	mjesečno
64 kbit/s	170
2048 kbit/s nestrukturirani	873
2048 kbit/s strukturirani	873
34 Mb/s	1.270

155 Mb/s	1.765
622 Mb/s	2.397

### 2.3. Mjesečna naknada za zakup terminalne opreme

Usluga	Cijena(kn)
Naknada za zakup terminalne opreme u vlasništvu HT-a:	mjesečno
do 128 kbit/s	199,25
do 2048 kbit/s	358,65

Formatted: Centered

Formatted: Right

Formatted: Right

### 2.4. Mjesečna naknada za uporabu voda

Kapacitet voda	Dužina voda (km)								Cijena (kn)
	do 2	do 5	do 15	do 50	do 200	do 400	do 600	>600	
64 kbit/s	86,00	211,00	240,00	365,00	790,00	1.690,00	3.268,00	5.382,00	
2048 kbit/s nestruk.	262,00	719,00	1.345,00	2.862,00	6.066,00	11.588,00	16.538,00	21.736,00	
2048 kbit/s struk.	262,00	719,00	1.345,00	2.862,00	6.066,00	11.588,00	16.538,00	21.736,00	
34 Mb/s	1.422,00	1.945,00	6.613,00	13.549,00	23.050,00	34.644,00	48.530,00	60.788,00	
155 Mb/s	1.976,00	2.904,00	7.756,00	23.608,00	57.536,00	116.615,00	190.140,00	248.962,00	
622 Mb/s	2.684,00	3.822,00	11.070,00	35.358,00	87.615,00	178.722,00	319.758,00	418.102,00	

Formatted Table

Kapacitet voda	Dužina voda (km)								Cijena (kn)
	do 2	do 5	do 15	do 50	do 200	do 400	do 600	>600	
64 kbit/s	59	144	163	249	538	1.151	2.225	3.665	
2048 kbit/s nestruk.	178	490	916	1.949	4.130	7.890	11.261	14.800	
2048 kbit/s struk.	178	490	916	1.949	4.130	7.890	11.261	14.800	
34 Mb/s	916	1.253	4.261	8.731	14.854	22.325	31.273	39.172	
155 Mb/s	1.273	1.871	4.998	10.948	26.682	54.079	122.527	160.433	
622 Mb/s	1.730	2.463	7.134	12.072	29.913	61.018	206.054	269.428	

### 2.5. Naknade za zakup voda na rok kraći od 30 dana

Usluga	Cijena (kn)
Priklučenje usluge, po priključnoj točki: <ul style="list-style-type: none"> <li>• brzine voda manje i jednake 2048 kbit/s</li> <li>• brzine voda veće od 2048 kbit/s</li> </ul>	500,00 1500,00
Naknada po priključnoj točki na mrežu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• za svakih započetih 5 dana</li> </ul>	30% mjesečne naknade po priključnoj točki za vod određene brzine, prema točki 2.2. ovog Priloga 1

Formatted: Right

Naknada za uporabu iznajmljenog voda:	30% mjesечne naknade za uporabu voda za vod određene brzine, prema točki 2.4. ovog Priloga 1
• za svakih započetih 5 dana	

## 2.1. Popusti

Popusti se međusobno ne isključuju. Ukupan popust se računa množenjem koeficijenata.

### 2.6.1. Popusti na razdoblje trajanja zakupa

Trajanje zakupa	Popust(%)
Naknada za priključenje usluge	nema popusta
Mjesečna naknada i uporaba:	
za ugovorenu 1 godinu	5%
za ugovorene 2 godine	10%
za ugovorene 3 godine	15%

### 2.6.2. Popusti na količinu za vodeve brzine 2048 kbit/s

Ukupna količina vodova	Popust(%)
Naknada za priključenje usluge	nema popusta
Mjesečna naknada za pripadajuće priključne točke i naknada za uporabu voda:	
više od 10 vodova	5%
više od 20 vodova	10%
više od 30 vodova	15%
više od 100 vodova	20%
više od 300 vodova	25%
više od 600 vodova	30%

### 2.6.3. Popusti na količinu za vodeve brzine 34 Mbit/s

Ukupna količina vodova	Popust(%)
Naknada za priključenje usluge	nema popusta
Mjesečna naknada za pripadajuće priključne točke i naknada za uporabu voda:	
više od 10 vodova	5%
više od 20 vodova	10%
više od 30 vodova	15%
više od 100 vodova	20%
više od 300 vodova	25%
više od 600 vodova	30%

### 2.6.4. Popusti na količinu za vodeve brzine 155 Mbit/s

Ukupna količina vodova	Popust(%)
Naknada za priključenje usluge	nema popusta
Mjesečna naknada za pripadajuće priključne točke i naknada za uporabu voda:	
više od 10 vodova	5%

više od 20 vodova	10%
više od 30 vodova	15%
više od 100 vodova	20%
više od 300 vodova	25%
više od 600 vodova	30%

#### 2.6.5. Popusti na količinu za vodove brzine 622 Mbit/s

Ukupna količina vodova	Popust (%)
Naknada za priključenje usluge	nema popusta
Mjesečna naknada za pripadajuće priključne točke i naknada za uporabu voda:	
više od 10 vodova	5%
više od 20 vodova	10%
više od 30 vodova	15%
više od 100 vodova	20%
više od 300 vodova	25%
više od 600 vodova	30%

#### 2.7.2.6. Popust na Obračun postotaka korištenja vodova od strane Operatora korisnika (za vodove za međupovezivanje između HTa i Operatora korisnika)

U prvoj godini korištenja voda popust Operatoru se naplaćuje 50% iznosa pripadajuće mjesечne naknade. Na kraju prve godine izračunava se stvarni omjer temeljem usklađenih prometnih podataka i ovisno o omjeru prometa HTa i Operatora korisnika vrši reobračun naknade na način da je naknada proporcionalna stvarnom korištenju voda. Za svaku sljedeću godinu popust postotak korištenja se određuje temeljem usklađenih prometnih podataka za prethodnu godinu, te se ponovno radi reobračun naknade na kraju godine. Popust Obračun postotka korištenja se odnosi na mjesecnu naknadu za priključnu točku i uporabu voda.

Popust Obračun postotka korištenja se određuje posebno za svakog Operatora korisnika.

#### 2.8.2.7. Migracije

Usluga	Cijena (kn)
Migracija između operatora	25% naknade za priključenje usluge (za vod koji mijenja operatora)
Migracija na drugu tehnologiju	50% naknade za priključenje usluge (za tehnologiju na koju se prelazi)
Migracija na veći kapacitet	razlika naknada za priključenje usluge između postojećeg i novog kapaciteta, 2 priključne točke
Migracija na manji kapacitet	razlika naknada za priključenje usluge između postojećeg i novog kapaciteta, 2 priključne točke
Migracija priključne točke na novu lokaciju	naknada za priključenje usluge, po priključnoj točki (točka 2.1. ovog cjenika)
Migracija priključne točke na drugu postojeću lokaciju ili unutar iste adrese	25% naknade za priključenje usluge, po priključnoj točki

#### 2.9.2.8. Dodatne usluge

Usluga	Cijena (kn)
Promjena podataka na zahtjev Operatora korisnika (promjena imena pravne ili fizičke osobe, promjena adrese za dostavu računa i sl.)	100,00 kn
Ponovno uključenje (nakon privremenog isključenja)*	15% naknade za priključenje usluge, po priključnoj točki (točka 2.1. ovog cjenika)
Popravak kvara na lokaciji Operatora korisnika, u slučaju kada je kvar nastao zbog pogreške Operatora korisnika <u>(kn/sat)</u>	222,00 kn/sat

← Formatted: Right

← Formatted: Right

\*Napomena:

Ponovno uključenje nakon privremenog isključenja priključka podrazumijeva da se uključuje ista usluga, ista brzina i na istoj lokaciji na kojoj je bio uključen prije privremenog isključenja.

Na sve cijene obračunava se porez na dodanu vrijednost – PDV.

### 3. Način formiranja cijena

Cijene iz točke 2. formirane su u skladu s odredbama Odluka HAKOM-a, a kojo se temelje na Preporuci Europske komisije o pružanju iznajmljenih vodova – II dio<sup>2</sup>.

Regulatorni zahtjevi za formiranje cijena:

- definirana najviša razina cijena dijela iznajmljenog voda (PPC)
- definirana najviša razina cijena za jednokratnu naknadu za priključenje usluge
- cijena priključne točke iznosi 75% naknade za PPC duljine 2 km
- cijena cijelog voda (WLL) je zbroj naknade za PPC i naknade za 1 priključnu točku

Uzimajući u obzir navedene zahtjeve, formirane su mjesečne naknade za priključnu točku i mjesečne naknade za uporabu voda.

Cijena za PPC dobiva se zbrajanjem mjesečne naknade za 1 priključnu točku i uporabu voda.

Cijena za WLL dobiva se zbrajanjem mjesečne naknade za 2 priključne točke i uporabu voda.

<sup>2</sup> EC Recommendation on the provision of leased lines in the European Union (Part 2 – Pricing aspects of wholesale leased lines per circuits) (2005/268/EC)

## Dodatak 2

### CJENE ZA VODOVE PUTEM ETHERNET TEHNOLOGIJE

#### 1. Načela naplate

Cijena usluge iznajmljenih vodova putem Ethernet tehnologije, kvaliteta voice, sastoji se od:

- jednokratne naknade za priključenje usluge
- mjesecne naknade po priključnoj točki
- mjesecne naknade za uporabu voda

Naknada za priključenje usluge je jednokratna naknada koja se zaračunava za priključenje pojedine priključne točke iznajmljenog voda.

Mjesečna naknada za korištenje usluge sastoji se od mjesecne naknade po pojedinoj priključnoj točki i mjesecne naknade za uporabu voda.

Cijena za PPC dobiva se zbrajanjem mjesecne naknade za 1 priključnu točku i uporabu voda.

Cijena za WLL dobiva se zbrajanjem mjesecne naknade za 2 priključne točke i uporabu voda.

Cijena usluge utvrđuje se na temelju kapaciteta voda, dužine voda, vrste voda, korištenja popusta:

- kapacitet voda:
  - od 512 kbit/s do 10 Gbit/s (vrijednosti prema točki 2.3. ovog cjenika)
- dužina voda:
  - do 2 km
  - do 5 km
  - do 15 km
  - do 50 km
  - do 200 km
  - do 400 km
  - do 600 km
  - > 600 km
- vrsta voda:
  - PPC – vod s jednom priključnom točkom
  - WLL – vod s dvije priključne točke

popusti:

na trajanje zakupa

na broj istovrsnih iznajmljenih vodova

2. Cijene

2.1. Naknada za priključenje usluge

Usluga	Cijena(kn)
Priklučenje usluge, po priključnoj točki:	jednokratno
• brzine prijenosa do i uključivo 4Mbit/s	2.100,00
• brzine prijenosa veće od 4Mbit/s	5.100,00

Usluga	Cijena(kn)
Pristup u mrežu, po priključnoj točki:	jednokratno
Brzine prijenosa do (uključivo) 4Mbit/s	1.400
Brzine prijenosa veće od 4Mbit/s do (uključivo) 100Mbit/s	5.600
Brzine prijenosa veće od 100Mbit/s	8.400

2.2. Mjesečna naknada po priključnoj točki

Usluga	Cijena(kn)
Mjesečna naknada, po priključenoj točki:	mjesečno
512 kbit/s	371,00
1 Mbit/s	651,00
2 Mbit/s	907,00
4 Mbit/s	1.452,00
6 Mbit/s	1.897,00
8 Mbit/s	2.269,00
10 Mbit/s	2.360,00
15 Mbit/s	2.541,00
20 Mbit/s	3.085,00
30 Mbit/s	3.893,00
40 Mbit/s	4.247,00
50 Mbit/s	6.135,00
60 Mbit/s	6.607,00
70 Mbit/s	7.078,00
80 Mbit/s	7.125,00
90 Mbit/s	8.250,00
100 Mbit/s	8.625,00
200 Mbit/s	9.375,00
300 Mbit/s	10.125,00
400 Mbit/s	10.875,00
500 Mbit/s	11.625,00
600 Mbit/s	12.375,00
700 Mbit/s	13.125,00
800 Mbit/s	13.875,00
900 Mbit/s	14.625,00
1 Gbit/s	15.000,00
2,5 Gbit/s	22.200,00

<b>10 Gbit/s</b>	<b>44.400,00</b>
------------------	------------------

**Formatted:** Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

<b>Usluga</b>	<b>Cijena(kn)</b>
<u>Mjesečna naknada, po priključnoj točki na mreži:</u>	<u>mjesečno</u>
<u>512 kbit/s</u>	<u>313</u>
<u>1 Mbit/s</u>	<u>469</u>
<u>2 Mbit/s</u>	<u>704</u>
<u>4 Mbit/s</u>	<u>1.056</u>
<u>6 Mbit/s</u>	<u>1.373</u>
<u>8 Mbit/s</u>	<u>1.785</u>
<u>10 Mbit/s</u>	<u>2.320</u>
<u>15 Mbit/s</u>	<u>2.784</u>
<u>20 Mbit/s</u>	<u>3.341</u>
<u>30 Mbit/s</u>	<u>4.010</u>
<u>40 Mbit/s</u>	<u>4.811</u>
<u>50 Mbit/s</u>	<u>5.774</u>
<u>60 Mbit/s</u>	<u>6.351</u>
<u>70 Mbit/s</u>	<u>6.986</u>
<u>80 Mbit/s</u>	<u>7.685</u>
<u>90 Mbit/s</u>	<u>8.453</u>
<u>100 Mbit/s</u>	<u>9.299</u>
<u>200 Mbit/s</u>	<u>9.763</u>
<u>300 Mbit/s</u>	<u>10.252</u>
<u>400 Mbit/s</u>	<u>10.764</u>
<u>500 Mbit/s</u>	<u>11.302</u>
<u>600 Mbit/s</u>	<u>11.868</u>
<u>700 Mbit/s</u>	<u>12.461</u>
<u>800 Mbit/s</u>	<u>13.084</u>
<u>900 Mbit/s</u>	<u>13.738</u>
<u>1 Gbit/s</u>	<u>14.425</u>
<u>2 Gbit/s</u>	<u>15.868</u>
<u>2,5 Gbit/s</u>	<u>17.454</u>
<u>3 Gbit/s</u>	<u>19.200</u>
<u>4 Gbit/s</u>	<u>21.120</u>
<u>6 Gbit/s</u>	<u>23.232</u>
<u>10 Gbit/s</u>	<u>25.555</u>

### 2.3. Mjesečna naknada za uporabu voda

<b>Brzina</b>	<b>Dužina voda (km)</b>							
	<b>do 2</b>	<b>do 5</b>	<b>do 15</b>	<b>do 50</b>	<b>do 200</b>	<b>do 400</b>	<b>do 600</b>	<b>&gt;600</b>
<u>512 kbit/s</u>	<u>124,00</u>	<u>179,00</u>	<u>405,00</u>	<u>1.129,00</u>	<u>1.354,00</u>	<u>2.329,00</u>	<u>2.707,00</u>	<u>2.829,00</u>
<u>1 Mbit/s</u>	<u>217,00</u>	<u>329,00</u>	<u>729,00</u>	<u>1.510,00</u>	<u>2.069,00</u>	<u>2.949,00</u>	<u>3.599,00</u>	<u>3.768,00</u>
<u>2 Mbit/s</u>	<u>302,00</u>	<u>392,00</u>	<u>732,00</u>	<u>2.030,00</u>	<u>3.292,00</u>	<u>4.992,00</u>	<u>6.242,00</u>	<u>6.752,00</u>
<u>4 Mbit/s</u>	<u>484,00</u>	<u>823,00</u>	<u>1.298,00</u>	<u>3.835,00</u>	<u>5.898,00</u>	<u>8.873,00</u>	<u>11.060,00</u>	<u>11.953,00</u>
<u>6 Mbit/s</u>	<u>632,00</u>	<u>850,00</u>	<u>1.352,00</u>	<u>4.665,00</u>	<u>7.552,00</u>	<u>9.450,00</u>	<u>11.727,00</u>	<u>13.402,00</u>
<u>8 Mbit/s</u>	<u>756,00</u>	<u>934,00</u>	<u>1.731,00</u>	<u>7.510,00</u>	<u>9.331,00</u>	<u>11.631,00</u>	<u>13.555,00</u>	<u>15.559,00</u>
<u>10 Mbit/s</u>	<u>786,00</u>	<u>1.040,00</u>	<u>2.643,00</u>	<u>8.768,00</u>	<u>11.875,00</u>	<u>14.505,00</u>	<u>17.051,00</u>	<u>18.290,00</u>

15 Mbit/s	847,00	1.179,00	3.153,00	9.771,00	13.579,00	18.019,00	20.568,00	21.714,00
20 Mbit/s	1.028,00	1.319,00	3.644,00	12.177,00	14.544,00	18.349,00	22.794,00	23.339,00
30 Mbit/s	1.298,00	1.437,00	4.389,00	12.667,00	17.152,00	22.138,00	26.557,00	28.427,00
40 Mbit/s	1.416,00	1.878,00	4.573,00	13.429,00	18.153,00	23.678,00	28.503,00	30.253,00
50 Mbit/s	2.045,00	2.593,00	4.765,00	14.169,00	18.985,00	25.105,00	29.915,00	32.515,00
60 Mbit/s	2.202,00	2.873,00	4.993,00	16.001,00	19.763,00	27.813,00	32.593,00	36.138,00
70 Mbit/s	2.359,00	3.121,00	5.222,00	16.237,00	20.841,00	28.421,00	35.441,00	37.041,00
80 Mbit/s	2.375,00	3.601,00	5.575,00	19.209,00	21.995,00	29.820,00	37.245,00	38.995,00
90 Mbit/s	2.750,00	3.700,00	5.750,00	19.914,00	24.380,00	31.620,00	37.950,00	40.870,00
100 Mbit/s	2.875,00	3.785,00	6.026,00	20.535,00	26.835,00	34.495,00	39.375,00	42.605,00
200 Mbit/s	3.125,00	4.425,00	6.805,00	21.705,00	28.285,00	35.995,00	42.325,00	43.825,00
300 Mbit/s	3.375,00	5.335,00	9.995,00	18.795,00	32.525,00	39.095,00	45.275,00	48.825,00
400 Mbit/s	3.625,00	6.435,00	11.645,00	20.505,00	34.245,00	41.235,00	48.125,00	50.195,00
500 Mbit/s	3.875,00	6.805,00	12.875,00	22.225,00	35.835,00	43.095,00	49.375,00	51.875,00
600 Mbit/s	4.125,00	9.475,00	14.625,00	23.865,00	37.855,00	44.825,00	52.325,00	54.825,00
700 Mbit/s	4.375,00	10.305,00	16.475,00	24.985,00	38.995,00	47.045,00	53.425,00	56.295,00
800 Mbit/s	4.625,00	10.645,00	18.125,00	27.435,00	40.755,00	48.355,00	55.425,00	60.575,00
900 Mbit/s	4.875,00	11.685,00	19.875,00	28.535,00	41.785,00	49.735,00	55.575,00	61.495,00
1 Gbit/s	5.000,00	13.630,00	21.900,00	30.460,00	43.120,00	51.740,00	57.000,00	63.250,00
2,5 Gbit/s	7.400,00	22.929,00	38.099,00	49.859,00	61.959,00	69.209,00	78.299,00	85.799,00
10 Gbit/s	14.800,00	35.828,00	56.818,00	67.239,00	72.718,00	81.028,00	91.798,00	96.248,00

Cijena (kn)

Kapacitet voda	Dužina voda (km)							
	do 2	do 5	do 15	do 50	do 200	do 400	do 600	>600
512 kbit/s	33	47	107	299	359	618	718	750
1 Mbit/s	58	87	193	400	549	782	954	999
2 Mbit/s	80	104	194	538	873	1.324	1.655	1.790
4 Mbit/s	128	218	344	1.017	1.564	2.353	2.933	3.169
6 Mbit/s	168	225	358	1.237	2.002	2.506	3.109	3.554
8 Mbit/s	200	247	459	1.991	2.474	3.084	3.594	4.126
10 Mbit/s	208	276	701	2.325	3.149	3.846	4.521	4.850
15 Mbit/s	225	313	836	2.591	3.601	4.778	5.454	5.758
20 Mbit/s	273	350	966	3.229	3.856	4.865	6.044	6.188
30 Mbit/s	344	381	1.164	3.359	4.548	5.870	7.042	7.537
40 Mbit/s	375	498	1.213	3.561	4.813	6.278	7.558	8.022
50 Mbit/s	542	688	1.263	3.757	5.034	6.657	7.932	8.621
60 Mbit/s	584	762	1.324	4.243	5.240	7.375	8.642	9.582
70 Mbit/s	625	828	1.385	4.305	5.526	7.536	9.397	9.822
80 Mbit/s	630	955	1.478	5.093	5.832	7.907	9.876	10.340
90 Mbit/s	729	981	1.525	5.280	6.464	8.384	10.063	10.837
100 Mbit/s	762	1.004	1.598	5.445	7.115	9.146	10.440	11.297
200 Mbit/s	829	1.173	1.804	5.554	7.500	9.544	11.223	11.620
300 Mbit/s	895	1.415	2.650	5.665	8.624	10.366	12.005	12.946
400 Mbit/s	961	1.706	3.088	5.778	9.080	10.934	12.760	13.309
500 Mbit/s	1.027	1.804	3.414	5.893	9.502	11.427	13.092	13.755
600 Mbit/s	1.094	2.512	3.878	6.328	10.037	11.885	13.874	14.537
700 Mbit/s	1.160	2.732	4.368	6.625	10.340	12.474	14.166	14.927
800 Mbit/s	1.226	2.823	4.806	7.274	10.806	12.821	14.696	16.062
900 Mbit/s	1.293	3.098	5.270	7.566	11.079	13.187	14.736	16.306
1 Gbit/s	1.326	3.614	5.807	8.077	11.433	13.719	15.114	16.771

<u>2 Gbit/s</u>	<u>1.647</u>	<u>4.385</u>	<u>7.027</u>	<u>9.462</u>	<u>12.693</u>	<u>15.007</u>	<u>16.625</u>	<u>18.240</u>
<u>2,5 Gbit/s</u>	<u>1.836</u>	<u>4.830</u>	<u>7.730</u>	<u>10.242</u>	<u>13.374</u>	<u>15.695</u>	<u>17.436</u>	<u>19.022</u>
<u>3 Gbit/s</u>	<u>2.046</u>	<u>5.320</u>	<u>8.503</u>	<u>11.086</u>	<u>14.092</u>	<u>16.415</u>	<u>18.288</u>	<u>19.838</u>
<u>4 Gbit/s</u>	<u>2.542</u>	<u>6.454</u>	<u>10.289</u>	<u>12.989</u>	<u>15.644</u>	<u>17.956</u>	<u>20.116</u>	<u>21.575</u>
<u>6 Gbit/s</u>	<u>3.159</u>	<u>7.830</u>	<u>12.450</u>	<u>15.217</u>	<u>17.368</u>	<u>19.641</u>	<u>22.128</u>	<u>23.465</u>
<u>10 Gbit/s</u>	<u>3.924</u>	<u>9.500</u>	<u>15.065</u>	<u>17.829</u>	<u>19.281</u>	<u>21.485</u>	<u>24.341</u>	<u>25.520</u>

#### 2.4. Naknade za zakup voda na rok kraći od 30 dana

Usluga	Cijena (kn)
Priklučenje usluge, po priključnoj točki: <ul style="list-style-type: none"> <li>• brzine voda manje i jednake 2048 kbit/s</li> <li>• brzine voda veće od 2048 kbit/s</li> </ul>	500,00 1500,00
Naknada po priključnoj točki na mrežu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• za svakih započetih 5 dana</li> </ul>	30% mjesečne naknade po priključnoj točki za vod određene brzine, prema točki 2.2. ovog Priloga 1
Naknada za uporabu iznajmljenog voda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• za svakih započetih 5 dana</li> </ul>	30% mjesečne naknade za uporabu voda za vod određene brzine, prema točki 2.3. ovog Priloga 1

#### 3.5. Popusti

Popusti se međusobno ne isključuju. Ukupan popust se računa množenjem koeficijenata.

Broj	Usluga	Popust (%)
1.	<b>Popust na trajanje ugovora:</b> ugovor na 1 godinu ugovor na 2 godine ugovor na 3 godine	5% 10% 15%
2.	<b>Popust na broj vodova:</b> više od 10 vodova više od 20 vodova više od 30 vodova više od 100 vodova više od 300 vodova više od 600 vodova	5% 10% 15% 20% 25% 30%

Usluga većih brzina se može tretirati kao usluga manje brzine.

#### 2.5. Migracije

Usluga	Cijena (kn)
Migracija između operatora	25% naknade za priključenje usluge (za vod koji mijenja operatora)

Formatted: Right

Formatted: Font: (Default)  
Tele-GroteskNor, 11 pt, Bold

Formatted: Add space between paragraphs of the same style, Outline numbered + Level: 2 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0,5 cm + Indent at: 1,26 cm, Adjust space between Latin and Asian text, Adjust space between Asian text and numbers

Migracija na drugu tehnologiju	50% naknade za priključenje usluge (za tehnologiju na koju se prelazi)
Migracija na veću/manju brzinu	razlika naknada za priključenje usluge između postojećeg i novog kapaciteta, 2 priključne točke
Migracija priključne točke na novu lokaciju	naknada za priključenje usluge, po priključnoj točki (točka 2.1. ovog cjenika)
Migracija priključne točke na drugu postojeću lokaciju ili unutar iste adrese	25% naknade za priključenje usluge, po priključnoj točki(točka 2.1. ovog cjenika)
Promjena pristupnih postavki za sve tipove Ethernet usluge, na zahtjev, neovisno o broju lokacija, po zahtjevu	1.000,00

Formatted: Right

## 2.6. Dodatne usluge

Usluga	Cijena (kn)
Promjena podataka na zahtjev Operatora korisnika (promjena imena pravne ili fizičke osobe, promjena adrese za dostavu računa i sl.)	100,00 kn
Ponovno uključenje (nakon privremenog isključenja)*	15% naknade za priključenje usluge, po priključnoj točki (točka 2.1. ovog cjenika)
Popravak kvara na lokaciji Operatora korisnika, u slučaju kada je kvar nastao zbog pogreške Operatora korisnika (kn/sat)	222,00 kn/sat

Formatted: Right

Formatted: Right

\*Napomena:

Ponovno uključenje nakon privremenog isključenja priključka podrazumijeva da se uključuje ista usluga, ista brzina i na istoj lokaciji kako je bio uključen priključak prije privremenog isključenja.

Na sve cijene obračunava se porez na dodanu vrijednost – PDV.

### **3. — Način formiranja cijena**

Cijene iz točke 2. formirane su u skladu s odredbama Odluka HAKOM-a.

Regulatorni zahtjevi za formiranje cijena:

- razumne cijene ovisne o pripadajućem razredu duljine voda
- razredi duljine voda isti kao kod tradicionalnih digitalnih vodova
- razina cijena takva da Operator korisnik koji je minimalno efikasan kao HT može nuditi usluge krajnjim korisnicima bez ugašenja u gubitku i ostvariti razumno dobit

Uzimajući u obzir navedeno zahtjevo, formirano su mjesecne naknade za priključnu točku i mjesecne naknade za uporabu voda. Pri tome su uzete u obzir cijene koje HT koristi u maloprodaji te je na njih primijenjena metoda „maloprodajna cijena minus faktor X“. Cijene su formirane tako da prosječni faktor X za duljine 2 km, 5 km i 15 km za cijeli vod (WLL) određene brzine bude minimalno 15% niži u odnosu na cijene maloprodajne metro linije.

Početna pretpostavka kod određivanja cijena obzirom na dužinu voda je da maloprodajna metro mreža korespondira vodu dužine 15 km. Cijene za ostale dužine vodova određene su aproksimacijom uz primjenu približno istih faktora odnosa cijene PPC-a i WLL-a za određenu udaljenost koju je koristio HAKOM kod određivanja cijena tradicionalnih digitalnih vodova.

Cijena za PPC dobiva se zbrajanjem mjesecne naknade za 1 priključnu točku i uporabu voda.

Cijena za WLL dobiva se zbrajanjem mjesecne naknade za 2 priključne točke i uporabu voda.

### **Dodatak 3**

## **CJENE ZA VODOVE PUTEM xWDM TEHNOLOGIJE**

### **1. Načela naplate**

Cijena usluge iznajmljenih vodova putem xWDM tehnologije sastoji se od:

- jednokratne naknade za priključenje usluge
- mjesecne naknade po priključnoj točki
- mjesecne naknade za uporabu voda

Naknada za priključenje usluge je jednokratna naknada koja se zaračunava za priključenje pojedine priključne točke iznajmljenog voda.

Mjesecna naknada za korištenje usluge sastoji se od mjesecne naknade po pojedinoj priključnoj točki i mjesecne naknade za uporabu voda.

Cijena za PPC dobiva se zbrajanjem mjesecne naknade za 1 priključnu točku i uporabu voda.

Cijena za WLL dobiva se zbrajanjem mjesecne naknade za 2 priključne točke i uporabu voda.

Cijena usluge utvrđuje se na temelju kapaciteta voda, dužine voda, vrste voda, korištenja popusta:

- kapacitet voda:
  - od 1 Gbit/s do 40 Gbit/s (vrijednosti prema točki 2.3. ovog cjenika)
- dužina voda:
  - do 2 km
  - do 5 km

- do 15 km
- do 50 km
- do 200 km
- do 400 km
- do 600 km
- > 600 km
- vrsta voda:
  - PPC – vod s jednom priključnom točkom
  - WLL – vod s dvije priključne točke
- **popusti:**
  - na trajanje zakupa
  - na broj istovrsnih iznajmljenih vodova

2. Cijene

2.1. Nakade za priključenje usluge

Usluga	Cijena(kn)
Priključenje usluge, po priključnoj točki:	jednokratno
• brzine prijenosa do i uključivo 4Mbit/s	2.100,00
• brzine prijenosa veće od 4Mbit/s	5.100,00

Usluga	Cijena(kn)
<u>Pristup u mrežu, po priključnoj točki:</u>	<u>jednokratno</u>
Sve brzine prijenosa	8.400

2.2. Mjesečna naknada po priključnoj točki

Usluga	Cijena(kn)
Mjesečna naknada, po priključnoj točki:	
1 Gbit/s	6.900,00
2 Gbit/s	11.730,00
2,5 Gbit/s	12.420,00
4 Gbit/s	21.110,00
10 Gbit/s	23.600,00
40 Gbit/s	101.470,00

Usluga	Cijena(kn)
Mjesečna naknada, po priključnoj točki na mreži:	mjesečno
1 Gbit/s	695
2 Gbit/s	1.182
2,5 Gbit/s	1.251
4 Gbit/s	2.127
10 Gbit/s	2.378
40 Gbit/s	10.224

2.3. Mjesečna naknada za uporabu voda

Kapacitet voda	Dužina voda (km)							Cijena (kn)
	do 2	do 5	do 15	do 50	do 200	do 400	do 600	
1G	2.326	3.641	6.271	10.317	16.285	21.444	23.770	25.187
2G	3.955	5.533	9.377	16.255	26.572	36.687	40.733	41.745
2,5G	4.188	6.251	11.713	17.681	28.100	38.215	43.070	44.284
4G	7.121	9.493	15.663	22.339	33.365	40.546	43.277	45.604
10G	7.961	20.837	27.007	36.212	46.125	54.925	57.251	59.780
40G	34.209	53.135	85.503	117.365	139.118	151.757	160.355	166.419

## 2.1. Popusti

Popusti se međuseobno ne isključuju. Ukupan popust se računa množenjem koeficijenata.

Usluga	Popust (%)
<b>Popust na trajanje ugovora:</b> ugovor na 1 godinu ugovor na 2 godine ugovor na 3 godine	5% 10% 15%
<b>Popust na broj vodova:</b> 3 do 5 vodova 6 do 10 vodova više od 10 vodova	5% 10% 15%

## 2.4. Migracije

Usluga	Cijena (kn)
Migracija između operatora	25% naknade za priključenje usluge (za vod koji mijenja operatora)
Migracija na drugu tehnologiju	50% naknade za priključenje usluge (za tehnologiju na koju se prelazi)
Migracija na veću/manju brzinu, na zahtjev, jednokratno	10.000,-
Migracija priključne točke na novu lokaciju	naknada za priključenje usluge, po priključnoj točki (točka 2.1. ovog cjenika)
Migracija priključne točke na drugu postojeću lokaciju ili unutar iste adrese	25% naknade za priključenje usluge, po priključnoj točki

Formatted: Right

## 2.5. Dodatne usluge

Usluga	Cijena (kn)
Promjena podataka na zahtjev Operatora korisnika (promjena imena pravne ili fizičke osobe, promjena adrese za dostavu računa i sl.)	100,-
Ponovno uključenje (nakon privremenog isključenja)*	15% naknade za priključenje usluge, po priključnoj točki (točka 2.1. ovog cjenika)
Popravak kvara na lokaciji Operatora korisnika, u slučaju kada je kvar nastao zbog pogreške Operatora korisnika ( <a href="#">kn/sat</a> )	222,-

Formatted: Right

Formatted: Right

\*Napomena:

Ponovno uključenje nakon privremenog isključenja priključka podrazumijeva da se uključuje ista usluga, ista brzina i na istoj lokaciji kako je bio uključen priključak prije privremenog isključenja.

Na sve cijene obračunava se porez na dodanu vrijednost – PDV.

### 3. **Način formiranja cijena**

Cijene iz točke 2. formirane su u skladu s odredbama Odluka HAKOM-a.

Regulatorni zahtjevi za formiranje cijena:

- razumno cijene ovisno o pripadajućem razredu duljine voda
- razredi duljine voda isti kao kod tradicionalnih digitalnih vodova
- razine cijena takve da Operator korisnik koji je minimalno efikasan kao HT može nuditi usluge krajnjim korisnicima bez ulaznja u gubitke i ostvariti razumno dobit

Uzimajući u obzir navedene zahtjeve, formirane su mjesecne naknade za priključnu točku i mjesecne naknade za uporabu voda.

Početna pretpostavka kod određivanja cijena obzirom na dužinu voda je da cijena voda koja je do sada bila jedinstvena za cijelo područje RH korespondira vodu dužine 400 km. Cijene za ostale dužine vodova određene su aproksimacijom uz primjenu približno istih faktora odnosa cijene PPC-a i WLL-a za određenu udaljenost koju je koristio HAKOM kod određivanja cijena tradicionalnih digitalnih vodova.

Cijena za PPC dobiva se zbrajanjem mjesecne naknade za 1 priključnu točku i uporabu voda.

Cijena za WLL dobiva se zbrajanjem mjesecne naknade za 2 priključne točke i uporabu voda.

Dodatak 4

ZAHTEV ZA USLUGU VELEPRODAJE IZNJAJMLJENOG  
ELEKTRONIČKOG KOMUNIKACIJSKOG VODA

Odaberite zahtjev:

- Uključenje iznajmljenog voda  
 Isključenje iznajmljenog voda

- PODACI O NARUČITELJU

NAZIV	
ADRESA	
KONTAKT OSOBA	
TELEFON/TELEFAX	
E-MAIL ADRESA	
JAVNA NABAVA	<input type="checkbox"/> NE <input type="checkbox"/> DA

- PODACI O VODU

VRSTA VODA	(WLL, PPC)
NAMJENA VODA	(DATA, IC)
TEHNOLOGIJA/TIP SUČELJA	
BROJ VODOVA	
KAPACITET VODA	
PERIOD ZAKUPA	

- PODACI O LOKACIJAMA

TOČKA A	
ADRESA LOKACIJE (k.č., k.o., koordinate)	
KONTAKT OSOBA, TEL* (za pristup objektu)	
TOČKA B	
ADRESA LOKACIJE (k.č., k.o., koordinate)	
KONTAKT OSOBA, TEL* (za pristup objektu)	
NAPOMENA	

\*nije potrebno ako se radi o objektu u vlasništvu HT-a

DATUM PRIMITKA ZAHTJEVA:	ID BROJ:
--------------------------	----------

## Dodatak 5

### ZAHTJEV ZA MIGRACIJU USLUGA



ŽIVJETI ZAJEDNO

#### Zahtjev za migraciju za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova

Zahtjev	<input type="checkbox"/> Migracija tehnologije	<input type="checkbox"/> Migracija kapaciteta	<input type="checkbox"/> Migracija priključnih točaka
Podnositelj zahtjeva - Operator	Naziv:		
	OIB:		
Adresa Operatora	Ulica i kućni broj:		
	Poštanski broj i mjesto:		
	Ime i prezime:		
Kontakt osoba	Telefon:	Mobilni:	
	e-mail:		
Dodatne napomene i informacije			
<b>Podaci o vodu:</b>			
Identifikator voda	ID:		
Tehnologija	postojeća:	nova:	
Kapacitet	postojeći:	novi:	
Dodatne napomene i informacije			
<b>Podaci o priključnoj točki:</b>			
<b>Priključna točka A</b>	ID:		
	Ulica i kućni broj:		
Postojeća lokacija	Poštanski broj i mjesto:	k.č.:	
	Koordinate:	E:	N:
	Napomena:		
	Ulica i kućni broj:		
Nova lokacija	Poštanski broj i mjesto:	k.č.:	
	Koordinate:	E:	N:
	Napomena:	k.o.:	
<b>Priključna točka B</b>	ID:		
	Ulica i kućni broj:		
Postojeća lokacija	Poštanski broj i mjesto:	k.č.:	
	Koordinate:	E:	N:
	Napomena:	k.o.:	
	Ulica i kućni broj:		
Nova lokacija	Poštanski broj i mjesto:	k.č.:	
	Koordinate:	E:	N:
	Napomena:	k.o.:	
Dodatne napomene i informacije			

Mjesto i datum:

Potpis operatora

## Dodatak 6

### ZAHTJEV ZA MIGRACIJU IZMEĐU OPERATORA



ŽIVJETI ZAJEDNO

#### Zahtjev za migraciju između operatora za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova

##### Stari operator

Podaci o Operatoru	Naziv:	[REDACTED]
	OIB:	[REDACTED]
Adresa Operatora	Ulica i kućni broj:	[REDACTED]
	Poštanski broj i mjesto:	[REDACTED]
Kontakt osoba	Ime i prezime:	[REDACTED]
	Telefon:	Mobilni:
	e-mail:	[REDACTED]
Dodatne napomene i informacije		[REDACTED]

##### Novi operator

Podaci o Operatoru	Naziv:	[REDACTED]
	OIB:	[REDACTED]
Adresa Operatora	Ulica i kućni broj:	[REDACTED]
	Poštanski broj i mjesto:	[REDACTED]
Kontakt osoba	Ime i prezime:	[REDACTED]
	Telefon:	Mobilni:
	e-mail:	[REDACTED]
Dodatne napomene i informacije		[REDACTED]

##### Podaci o vodu:

Identifikator voda	ID:	[REDACTED]
Tehnologija		[REDACTED]
Kapacitet		[REDACTED]
Dodatne napomene i informacije		[REDACTED]

Mjesto i datum: [REDACTED]

Potpis starog operatora

Potpis novog operatora

Dodatak 7

OBRAZAC ZA PRIJAVU SMETNJE/IZVJEŠĆE O OTKLONJENOM PREKIDU

<b>Operator korisnik</b>		<b>HT</b>	
Naziv:		broj prijave:	
telefon:		telefon:	
e-mail:		e-mail:	
dežurni:		dežurni:	
<b>Podaci o prekidu</b>			
Detaljan opis / uzrok prekida:			
Regija			
Platforma ili naziv usluge (popunjava „Call center“)			
Lokacija / relacija (instalacijska adresa)			
Sustav (HT ime sustava)			
Pripadajući HT ID			
Pozicija sustava			
Naziv grupe (HT ime grupe)			
Da li predmetna usluga ima zaštitu: • od strane Operatora korisnika • od strane HTa			
Utjecaj smetnje na uslugu (potrebno je definirati da li se radi o prekidu, otežanom radu ili povremenim prekidima)			
Vrijeme nastanka smetnje			
<b>Usuglašeni podaci o prekidu</b>			
Početak (datum/vrijeme)			
Kraj (datum/vrijeme)			
Trajanje			
Greška nastala na opremi:	<input type="checkbox"/> Korisnik <input type="checkbox"/> HT / Interkonekcijski partner		
<b>Operator korisnik</b>		<b>HT</b>	
ime i prezime:		ime i prezime:	
datum:		datum:	

## Dodatak 8

### SPORAZUM O POVJERLJIVOSTI

između

Hrvatski Telekom d.d.,

Zagreb, Savsko 32-Roberta Frangeša Mihanovića 9 (dalje u tekstu: HT)

i

(dalje u tekstu: Operator korisnik)

BUDUĆI DA je HT vodeći pružatelj elektroničkih komunikacijskih usluga u Republici Hrvatskoj koje uključuju javno dostupne telefonske usluge u nepokretnoj mreži, usluge prijenosa podataka, zakupa telekomunikacijskih vodova i usluge pristupa Internetu putem uskopojasne i širokopojasne tehnologije;

BUDUĆI DA je Operator korisnik novi operator i pružatelj elektroničkih komunikacijskih usluga u Republici Hrvatskoj temeljem ovlaštenja sukladno Zakonu o elektroničkim komunikacijama te da Operator korisnik ima namjeru pružanja spektra elektroničkih komunikacijskih usluga naročito javno dostupne telefonske usluge u nepokretnoj mreži;

BUDUĆI DA je HT, kao operator sa značajnom tržišnom snagom, vlasnik nepokretne komunikacijske mreže i infrastrukture i da Operator korisnik ima namjeru pružati svoje usluge putem komunikacijske mreže i infrastrukture HTa sukladno Zakonu o elektroničkim komunikacijama i drugim propisima te da će u tu svrhu HT sukladno obvezama iz zakona i drugih propisa, dostaviti Operatoru korisniku određenu dokumentaciju, informirati Operatora korisnika o uvjetima i cijenama korištenja HTovih usluga te voditi pregovore o zaključenju ugovora o korištenju HTovih usluga (dalje u tekstu: Predmet Suradnje);

BUDUĆI DA će HT, za potrebe suradnje, na temelju ovog ugovora o uvjetima zaštite Povjerljivih podataka (dalje u tekstu: Ugovor o povjerljivosti) predati Operatoru korisniku određenu dokumentaciju i informacije koji se odnose na HT i njegovu komunikacijsku mrežu, a koje HT smatra povjerljivima;

BUDUĆI DA Operator korisnik prima na znanje i prihvata da HT neće iznositi niti otkrivati bilo koje podatke osim ako Operator korisnik ovim Ugovorom o povjerljivosti prihvati uvjete zaštite Povjerljivih podataka;

STOGA, Ugovorne strane se slažu i prihvataju sljedeće:

I

Operator korisnik je suglasan i prihvata da će tijekom pregovora s HTom o Predmetu Suradnje dobiti i steći informacije koje su vrijedne, povjerljive, nedostupne javnosti, i koje pripadaju HTu.

HT je suglasan i prihvata da će tijekom pregovora s Operatorom korisnikom o Predmetu Suradnje dobiti i steći informacije koje su vrijedne, povjerljive, nedostupne javnosti, i koje pripadaju Operatoru korisniku.

II

Obje Ugovorne strane su suglasne i prihvaćaju da izraz "Povjerljivi podaci" koji se koristi u ovom Ugovoru o povjerljivosti, znači bilo koje znanje i informacija koju bilo koja ugovern strana stekne ili s kojom bude upoznata tijekom suradnje, a odnose se na:

- sve informacije koje se odnose na Predmet Suradnje,
- sve druge informacije ili dokumente koje jedna ugovern strana dobije od druge ugovern strane, s kojima bude upoznata ili stekne od druge ugovern strane ili bilo kojeg službenika, zaposlenika ili predstavnika a koje imaju veze s njezinim poslovanjem.

### III

Informacija se neće smatrati Povjerljivim podatkom ako (i) jest ili postane dostupna javnosti, a da ju nije objavila druga ugovern strana ili njezini zaposlenici, ili koja (ii) nije stečena od osobe koja, prema onome što jedna ugovern strana može razumno utvrditi, ima obvezu tajnosti prema drugoj ugovernoj strani.

### IV

Osim po izričitoj ovlasti ili pisanoj uputi bilo koje ugovern strane ili na temelju zakonske ili regulatorne obveze, naloga ili zahtjeva izdanog od strane Nadležnog suda ili regulatornog, sudskog ili upravnog tijela, obje ugovern strane su suglasne i jamče da, u bilo kojem razdoblju tijekom pregovora vezano za Predmet Suradnje, ili u bilo koje vrijeme nakon toga, neće objaviti, dati, proširiti, dobaviti, ili učiniti pristupačnim takve Povjerljive podatke bilo kome tko nije ovlaštena osoba jedne ugovern strane angažirana u svrhu navedenih pregovora s drugom ugovernom stranom.

Obje ugovern strane izjavljuju da su upoznate da je osobito zabranjeno otkrivanje Povjerljivih podataka tržišnim takmacima druge ugovern strane.

### V

Ugovern strane se obvezuju da će rukovanje s Povjerljivim podacima povjeriti isključivo ovlaštenim osobama svake ugovern strane, te da će s Povjerljivim podacima rukovati s istim stupnjem pažnje koji primjenjuju na vlastite povjerljive materijale.

Obje ugovern strane se obvezuju poduzeti sve potrebne mjere da ispune svoje, ovim Ugovorom o povjerljivosti preuzete, obveze, a u slučaju kršenja tih obveza, obvezuju se poduzeti sve potrebne aktivnosti kako bi zaštitile drugu ugovern stranu od mogućih pravnih zahtjeva trećih strana.

### VI

Povjerljivi podaci ostaju čitavo vrijeme vlasništvo one ugovern strane koja dostavlja takve podatke.

### VII

Jedna ugovern strana ne smije bez pisane suglasnosti druge ugovern strane mehanički ili elektronski kopirati ili na drugi način umnožavati Povjerljive podatke zaprimljene sukladno ovom Ugovoru, osim onih kopija koje bi mogle biti potrebne u svrhu utvrđenu ovim Ugovorom. Sve kopije moraju imati iste pripadajuće oznake koje se nalaze na originalnim Povjerljivim podacima.

### VIII

Ugovern strane su suglasne i prihvaćaju da će obveze ugovernih strana preuzete ovim Ugovorom o povjerljivosti ostati na snazi i nakon prestanka pregovora između HTa i Operatora korisnika u vezi Predmeta Suradnje.

Nakon prestanka pregovora ugovernih strana u vezi Predmeta Suradnje, obje ugovern strane se obvezuju prestati koristiti Povjerljive podatke zaprimljene temeljem ovog Ugovora, te će na zahtjev druge ugovern strane, svaka ugovern strana vratiti sve takve Povjerljive podatke, uključujući njihove kopije koje su u njezinom posjedu ili pod njezinom kontrolom.

IX

U slučaju povrede obveza prihvaćenih ovim Ugovorom o povjerljivosti, ugovorne strane su suglasne i prihvaćaju da svaka ugovorna strana ima pravo na odštetu koja uključuje sve štete i gubitke koje bi mogla pretrpjeti, posredno ili neposredno, zbog takve povrede.

X

Povjerljive podatke, a koji će drugoj ugovornoj strani biti dostavljeni tijekom razgovora o Predmetu suradnje, obje ugovorne strane će koristiti isključivo za svrhu realizacije Predmeta suradnje.

XI

Ovaj Ugovor u cijelosti sadrži sporazum između ugovornih strana koji se odnosi na objavljivanje i zaštitu Povjerljivih podataka te su obje ugovorne strane svjesne svojih obveza i pravnih posljedica koje iz ovog Ugovora mogu proizaći. Ovaj se Ugovor može mijenjati samo na temelju daljnog pisanih sporazuma kojeg će sklopiti ovlašteni predstavnici ugovornih strana.

Ovaj Ugovor o povjerljivosti tumačit će se u skladu s hrvatskim pravom. Za rješavanje sporova koji proizlaze iz ili su u vezi sa ovim Ugovorom, Nadležan će biti sud u Zagrebu.

Ugovor o povjerljivosti je potписан u dva (2) primjerka, od kojih \_\_\_\_\_ zadržava jedan primjerak, a drugi zadržava HT.

U POTVRDU OVOGA, ovaj Ugovor je potписан u Zagrebu dana \_\_\_\_\_. 20\_\_. godine

Za HT:

Za Operatora korisnika:

## Dodatak 9

### TEKST BANKOVNOG JAMSTVA

\_\_\_\_\_*(Naziv banke)* \_\_\_\_\_ (u dalnjem tekstu: Garant) izdaje po nalogu i za račun Nalogodavca, a u korist Korisnika garancije sljedeću

**Garanciju br. .......**

Korisnik garancije: HRVATSKI TELEKOM D.D., Savska 32, Roberta Frangeša Mihanovića 9 MB 1414887, 10000  
10110 Zagreb OIB 81793146560

Nalogodavac/Operator: \_\_\_\_\_ *(naziv, adresa, MB, OIB)* \_\_\_\_\_

1. Ova bankarska garancija izdaje se u svrhu urednog izvršenja obaveza po osnovi Okvirnog ugovora o korištenju iznajmljenih elektroničkih komunikacijskih vodova (u dalnjem tekstu Ugovor) zaključenim dana \_\_\_\_\_ između Korisnika garancije i Nalogodavca/Operatora, za pružanje usluge iznajmljivanja elektroničkih komunikacijskih vodova. Nalogodavac/Operator navedene usluge plaća u roku od 30 dana od dana izdavanja računa.
  
2. Ovom garancijom Garant se neopozivo obvezuje da će bezuvjetno, na prvi pisani poziv Korisnika garancije i bez prigovora isplatiti bilo koji iznos po ovoj Garanciji, na račun određen od strane Korisnika garancije, ali najviše do iznosa od:

\_\_\_\_\_ **kuna**  
(slovima: \_\_\_\_\_)

i to po primitku prvog pisanog poziva Korisnika garancije za plaćanje kojim će izrijekom izjaviti da Nalogodavac nije ispunio obveze iz točke 1. ove Garancije, te da iznos čije se plaćanje zahtjeva nije drugačije plaćen, izravno ili neizravno, od strane Nalogodavca ili u njegovo ime. Obveza po ovoj Garanciji će se automatski smanjivati za bilo koji iznos plaćen od strane Garanta po ovoj garanciji.

3. Ova Garancija vrijedi godinu dana od izdavanja, ali najkasnije do \_\_\_\_\_ (datum) \_\_\_\_\_ odnosno do 16. h toga dana, i svaki zahtjev za plaćanje prema ovoj Garanciji, zajedno s izjavom navedenom u točki 2. ove Garancije, mora biti upućen Banci (preporučenom poštom ili dostavljačkom službom) do navedenog roka.

Po isteku roka važnosti prestaje obveza Banke po ovoj Garanciji i bez povrata iste.

Ova Garancija izdaje se u jednom izvornom primjerku.

U Zagrebu, \_\_\_\_\_

GARANT:

\_\_\_\_\_

## Dodatak 10

### LOKACIJE ETHERNET PREKLOPNIKA

#### HT Regija Sjever:

HT Regija Sjever	Pristupno područje
Pešćenica Draškovićeva* Trnje* Trnsko Utrina Dubrava zapad Dubrava Martićeva Žitnjak Kanal Bukovac Granešina	Pristupno područje 1
Črnomerec Vrapče Prečko Trešnjevka Trnje* Draškovićeva* Mihaljevac Nova cesta Zagrepčanka Vjesnik Centar 4 Trešnjevka2 Gundulićeva Bijenik Jankomir Rudeš 1 Sveta Nedjelja	Pristupno područje 2
Draškovićeva* Trnje* Karlovac Samobor Zabok Krapina Varaždin Zelina Dugo Selo Zlatar Bistrica Donja Stubica Zaprešić Velika Gorica Klanjec Karlovac-Novi Centar Pregrada Lepoglava Vinica Novi Marof Sesvete Tušilović	Pristupno područje 3

Draškovićeva*	
Trnje*	
Varaždin	
Čakovec	
Koprivnica	
Bjelovar	
Kutina	
Sisak	
Prelog	
Ludbreg	
Križevci	
Vrbovec	
Grubišno Polje	Pristupno područje 4
Daruvar	
Pokupsko	
Mursko Središće	
Carevdar	
Garešnica	
Bulinac	
Popovača	
Ivanić grad	
Veliki Zdenci	
Đurđevac	
Novska	
Draškovićeva*	
Trnje*	
Jastrebarsko	
Blatuša	
Glina	
Dvor	
Hrvatska Kostajnica	
Staza	
Petrinja	
Viktorovac	
Lekenik	
Rakov Potok	Pristupno područje 5

\* glavni Ethernet preklopnik

#### HT Regija Istok:

HT Regija Istok	Pristupno područje
Osijek, Gornji Grad*	
Osijek, Donji Grad*	Pristupno područje 6
Vukovar	
Vinkovci	
Županja	
Đakovo	
Beli Manastir	
Otok	
Ilok	
Bilje	
Osijek, Gornji Grad*	
Osijek, Donji Grad*	Pristupno područje 7
Požega	
Slavonski Brod	
Pakrac	
Virovitica	
Našice	

Donji Miholjac Valpovo Slatina Nova Gradiška Nova Kapela Jakšić Orahovica Pitomača Pleternica	
Kneževi Vinogradi Osijek, Gornji Grad* Osijek, Donji Grad* Osijek - Retfala Osijek - Retfala zapad Osijek - industrijska četvrt Osijek - Petra Svačića	Pristupno područje 8

\* glavni Ethernet preklopnik

#### HT Regija Jug:

HT Regija Jug	Pristupno područje
Split2 – Vinkovačka* Split3 – Poljička* Sinj Knin Gračac Gospic Pag Zadar 1 Zadar 2 Bokanjac Biograd Vodice Šibenik Primošten Trogir Muć Driň Kaštel Stari Podi (Dugopolje) Posedarje	Pristupno područje 9
Split2 – Vinkovačka* Split3 – Poljička* Makarska Ploče Ston Dubrovnik 1 Dubrovnik 2 Mokošica Babino Polje Korčula Blato Hvar Omiš Supetar Imotski Metković Vrgorac	Pristupno područje 10
Split2 – Vinkovačka* Split3 – Poljička*	Pristupno područje 11

Split1 - Kralja Tomislava
Split - Solin
Split - Brda
Split - Dražanac
Split - Lovret
Split - Mejaši

\* glavni Ethernet preklopnik

#### HT Regija Zapad:

HT Regija Zapad	Pristupno područje
Rijeka – Kozala*	Pristupno područje 12
Rijeka – Susak*	Pristupno područje 13
Pula Rovinj Poreč Umag Pazin Labin Novigrad Kraljevica Cavle	Pristupno područje 14

\* glavni Ethernet preklopnik

Dodatak 11

OKVIRNI UGOVOR O KORIŠTENJU IZNAJMLJENIH ELEKTRONIČKIH KOMUNIKACIJSKIH VODOVA

između

Hrvatskog telekoma d.d.

Zagreb, Savsko 32 Roberta Frangeša Mihanovića 9  
(dalje u tekstu: HT)

i

-----  
(dalje u tekstu: Operator korisnik)

| U Zagrebu, dana \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Budući da HT, kao nacionalni operator i ovlašteni operator električkih komunikacijskih usluga u Republici Hrvatskoj, pruža uslugu iznajmljivanja električkih komunikacijskih vodova ovlaštenim operatorima električkih komunikacijskih usluga u Republici Hrvatskoj (dalje u tekstu: usluga veleprodaje iznajmljenih vodova), a sukladno važećoj Standardnoj ponudi Hrvatskog Telekoma d.d. za iznajmljene električke komunikacijske vodove (dalje u tekstu: Standardna ponuda);

Budući da je Operator korisnik ovlašteni operator električkih komunikacijskih usluga u Republici Hrvatskoj;

Budući da je Operator korisnik zatražio od HTa uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova sukladno članku 2. Standardne ponude HTa;

Stoga, temeljem Zakona o električkim komunikacijama i drugih važećih zakona i propisa, a sukladno Standardnoj ponudi, ugovorne strane ugovaraju kako slijedi:

### **Članak 1. Opće odredbe**

1. Ovim Okvirnim ugovorom o korištenju iznajmljenih električkih komunikacijskih vodova (dalje u tekstu: Okvirni ugovor) ugovorne strane suglasno utvrđuju uvjete pod kojima HT pruža, a Operator korisnik koristi uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova.
2. Potpisom ovog Okvirnog ugovora Operator korisnik je suglasan i prihvata uvjete i cijene utvrđene u važećoj Standardnoj ponudi. Standardna ponuda čini sastavni i neodvojiv dio ovog Okvirnog ugovora te ista vrijedi i jednako se primjenjuje na sve Operatore korisnike Standardne ponude. Ako i kada Standardna ponuda bude izmijenjena i/ili dopunjena te javno objavljena sukladno važećim propisima, tada će se na ovaj Okvirni ugovor automatski primjenjivati tako izmijenjena ili dopunjena Standardna ponuda. Ugovorne strane su suglasne da se Standardna ponuda neće primjenjivati na ugovorni odnos retroaktivno osim ako retroaktivna primjena nije izričito određena pravomoćnom odlukom nadležnog tijela.
3. Sve odnose između HTa i Operatorka korisnika Standardne ponude u vezi s pružanjem usluge veleprodaje iznajmljenih vodova koji nisu uređeni Standardnom ponudom, ugovorne strane ovim Okvirnim ugovorom posebno ugovaraju. Na sve odnose između HTa i Operatorka korisnika u okviru usluge veleprodaje iznajmljenih vodova, koji nisu uređeni ovim Okvirnim ugovorom ili Standardnom ponudom, na odgovarajući će se način primjenjivati važeći propisi Republike Hrvatske.

### **Članak 2. Predmet Okvirnog ugovora**

1. Predmet ovog Okvirnog ugovora je definiranje uvjeta i postupaka vezanih uz pružanje usluge veleprodaje iznajmljenih vodova temeljem važeće Standardne ponude.
2. Temeljem ovog Okvirnog ugovora Operator korisnik može podnijeti Zahtjev za uslugu veleprodaje iznajmljenog voda za svaki pojedini vod. Podneseni Zahtjev smatra se ponudom za sklapanje pojedinačnog ugovora za određeni iznajmljeni vod. Prihvatom Zahtjeva od strane HTa smatra se sklopljenim pojedinačni ugovor koji se sastoji od potpunog Zahtjeva koji je podnio Operator korisnik, prihvata Zahtjeva od strane HTa, tehničkog rješenja i utvrđene visine naknade.
3. Popis iznajmljenih vodova koje Operator korisnik koristi u trenutku sklapanja ovog Okvirnog ugovora nalazi se u Prilogu 1. Okvirnog ugovora i čini njegov sastavni dio.

4. Pored usluge iz stavka 1. ovog članka Operator korisnik i HT mogu ugovoriti pod komercijalnim uvjetima pružanje dodatnih usluga koje su vezane uz uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova HTa, a nisu predmet Standardne ponude.

**Članak 3.**  
**Realizacija usluge**

1. Pod uvjetima i po postupku definiranim u Standardnoj ponudi, HT će na oba kraja iznajmljenog voda instalirati opremu za priključenje voda na koju se spaja terminalna oprema u vlasništvu Operatora korisnika ili terminalna oprema zakupljena od HTa.
2. U rokove realizacije navedene u članku 2.3 Standardne ponude ne uračunava se vrijeme potrebno Operatoru korisniku za pripremu korisničke lokacije za prihvrat iznajmljenog voda (priprema prostora, nabavka uređaja, priprema kućne instalacije, osiguranje napajanje, itd). U tu svrhu ugovorne strane će voditi preciznu vremensku evidenciju svih etapa realizacije.

**Članak 4.**  
**Razvoj usluge**

1. Za vrijeme trajanja ovog Okvirnog ugovora Operator korisnik može zatražiti od HTa nove kapacitete i/ili promjenu prijenosnih brzina već postojećih kapaciteta koje koristi temeljem ovog Okvirnog ugovora, podnošenjem novog Zahtjeva za uslugu veleprodaje iznajmljenog voda (dalje u tekstu: Zahtjev) sukladno uvjetima definiranim u Standardnoj ponudi. Također, pod istim uvjetima Operator korisnik je dužan podnijeti zaseban Zahtjev za svaku lokaciju na kojoj Operator korisnik namjerava uspostaviti iznajmljene vodove.
2. U slučaju da HT prihvati Zahtjev za nove kapacitete i/ili za promjenu prijenosnih brzina već postojećih kapaciteta koji se koriste temeljem ovog Okvirnog ugovora, datum na pisanoj obavijesti HT-a o prihvaćanju Zahtjeva smatrati će se danom sklapanja pojedinačnog ugovora u smislu odredbi iz članka 3. Standardne ponude.
3. Za ugovorne strane bit će obvezujući jedino Zahtjev koji je prihvaćen od strane HTa sukladno uvjetima iz Standardne ponude.
4. Kontakt HTa za dostavu Zahtjeva, naveden u Prilogu 2. ovog Okvirnog ugovora, bit će dostupan radnim danom (od ponedjeljka do petka izuzev državnih blagdana) od 8:00 do 16:00 sati. Zahtjevi zaprimljeni radnim danom poslije 16 sati ili neradnim danom tretirati će se kao da su zaprimljeni sljedećeg radnog dana.

**Članak 5.**  
**Planiranje kapaciteta**

1. Operator korisnik se obvezuje prilikom sklapanja ovog Okvirnog ugovora dostaviti HTu šestomjesečni plan korištenja usluge veleprodaje iznajmljenih vodova, koji mora sadržavati ukupni broj planiranih iznajmljenih vodova, i to:
  - po regionalnim pristupnim područjima
  - po relacijama
  - po pojedinom tipu, vrsti ili brzini voda
  - po mjesecima (dinamika realizacije)
2. Nakon dostave prvog plana korištenja kapaciteta po sklapanju ovog Okvirnog ugovora, dinamika dostave plana korištenja kapaciteta određuje se na polugodišnjoj razini, i to:
  - do 1. lipnja za period srpanj-prosinac tekuće godine
  - do 1. prosinca za period siječanj-lipanj sljedeće godine

3. Ukoliko po primitku planova korištenja kapaciteta od Operatora korisnika HT procjeni da iz objektivnih razloga (tehničke ili operativne prirode) ne bi bio u mogućnosti ispuniti planove Operatora korisnika, HT će o tome odmah izvijestiti Operatora korisnika uz detaljno pojašnjenje razloga nemogućnosti ispunjenja planova. U tom slučaju Operator korisnik i HT će poduzeti najveće napore kako bi u dobroj vjeri sporazumno utvrdili alternativni plan za predmetni period planiranja.
4. Za realizaciju utvrđenog plana korištenja iznajmljenih vodova, HT će pripremiti potrebne kapacitete u okviru tehničkih i operativnih mogućnosti u skladu s odredbama Standardne ponude.
5. Prijenosni kapaciteti navedeni u polugodišnjem planu smatraju se prednarudžbom. Operator Korisnik ima pravo na odstupanje  $\pm 15\%$  od ukupnog planiranog broja vodova određenih polugodišnjim planom. Ukoliko Operator Korisnik u tekućem polugodištu naruči više od 115% planiranog broja vodova određenih polugodišnjim planom, pri realizaciji tih dodatnih vodova HT nije obavezan pridržavati se rokova realizacije. Ukoliko operator korisnik u tekućem planskom polugodištu naruči manje od 85% planiranog broja vodova iz polugodišnjeg plana, za nenaručene vodove HT ima pravo na naknadu. Naknada se obračunava po isteku šestomjesečnog planskog perioda, za svaki planirani a nenaručeni vod. Iznos naknade odgovara visini naknade za priključenje svakog pojedinog voda.
6. Naknade u slučaju kašnjenja u realizaciji usluga, navedene u točki 8.3.1. Standardne ponude, primjenjuju se tek nakon što HT i Operator korisnik utvrde plan korištenja kapaciteta sukladno ovom Okvirnom ugovoru, a pod uvjetom da za kašnjenje u realizaciji usluga odgovara isključivo HT. Operator korisnik neće imati pravo na naknadu u slučaju kašnjenja u realizaciji usluge od strane HT-a ukoliko u trenutku obračunavanja naknade postoje dospjela potraživanja HTa za usluge iznajmljivanja vodova na koje se predmetne naknade odnose, a koja nisu plaćena u roku od 60 dana od zaprimanja pisane opomene.
7. U slučaju da Operator korisnik odustane od Zahtjeva koji je prihvaćen od strane HTa, pa time otkaže uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova prije priključenja zatraženog voda, HT ima pravo na naknadu sukladno točki 2.5. Standardne ponude.

#### **Članak 6. Kontakt podaci**

1. Sve obavijesti i pitanja vezana uz izvršenje ovog Okvirnog ugovora, uključujući podnošenje Zahtjeva iz članka 4. Okvirnog ugovora i provođenje postupka prijave i otklona smetnji, ugovorne strane će obavljati preko kontakata navedenih u Prilogu 2. Okvirnog ugovora.

#### **Članak 7. Povjerljivost podataka**

1. Sve informacije i podaci koje će jedna ugovorna strana učiniti dostupnima drugoj ugovornoj strani u svrhu izvršavanja obveza iz ovog Okvirnog ugovora, kao i ovaj Okvirni ugovor u cijelosti, smatraju se povjerljivim podacima. Povjerljivi podaci se ne mogu koristiti, osim u svrhe određene ovim Okvirnim ugovorom, bez izričitog pisanih ovlaštenja druge ugovorne strane.
2. Osim uz prethodno pisano ovlaštenje druge ugovorne strane, ili na temelju zakonske ili regulatorne obveze, naloga ili zahtjeva izdanog od strane nadležnog suda ili regulatornog, sudskog ili upravnog tijela, ugovorne strane su suglasne i jamče da, u bilo kojem razdoblju tijekom trajanja ovog Okvirnog ugovora, ili u bilo koje vrijeme nakon toga, neće objaviti, dati, proširiti, dobaviti, ili učiniti pristupačnima povjerljive podatke druge ugovorne strane.
3. Obveza čuvanja tajnosti povjerljivih podataka ne odnosi se na sljedeće podatke:
  - koji se već nalaze u posjedu druge ugovorne strane u pogledu kojih ta druga ugovorna strana nije bila u obvezi čuvati ih u tajnosti;

- koji su u trenutku ili nakon sklapanja ovog Okvirnog ugovora objavljeni u javnosti, a za koju objavu ne odgovara druga ugovorna strana;
  - koje je druga ugovorna strana pribavila ili su joj obznanjeni od strane trećih osoba koje nisu u obvezi čuvanja tih podataka u tajnosti;
  - koje je u trenutku ili nakon sklapanja ovog Okvirnog ugovora potrebno objaviti sukladno važećim propisima ili odluci nadležnog državnog tijela.
4. Ugovorna strana koja povrijedi obvezu čuvanja tajnosti povjerljivih podataka iz ovog članka, bit će odgovorna za svaku štetu, bez bilo kakvih ograničenja, koja je nastala za drugu ugovornu stranu kao posljedica povrede obveza čuvanja tajnosti podataka.
  5. Povjerljivi podaci jedne ugovorne strane ostaju u vlasništvu te ugovorne strane. Ovaj Okvirni ugovor kao ni objavljivanje Povjerljivih podataka temeljem ovog Okvirnog ugovora neće se tumačiti kao davanje bilo kakvog prava ili licence izričito ili implicitno za bilo koje izume, patente, ili zaštićena prava, koji jesu ili će biti u vlasništvu ili pod kontrolom te ugovorne strane.
  6. Obveza čuvanja tajnosti podataka iz ovog članka Okvirnog ugovora ostaje na snazi i nakon prestanka ovog Okvirnog ugovora.

#### **Članak 8. Raskid Okvirnog ugovora**

1. Raskid Okvirnog ugovora moguć je sukladno odredbama iz članka 3. Standardne ponude.
2. Ukoliko HAKOM izmijeni rokove i uvjete ovlaštenja za obavljanje elektroničkih komunikacijskih usluga bilo koje od ugovornih strana na način da te izmjene onemogućuju pogodenu ugovornu stranu da ispunjava svoje obveze iz ovog Okvirnog ugovora, ili HAKOM utvrdi prestanak valjanosti tog ovlaštenja, ovaj će Okvirni ugovor biti raskinut danom stupanja na snagu odluke HAKOM-a. Pogođena ugovorna strana će o tome izvijestiti drugu ugovornu stranu odmah po saznanju da je takva odluka donesena, a najkasnije istoga dana kada je tu odluku zaprimila.

#### **Članak 9. Međusobni odnosi ugovornih strana**

1. Ovim Okvirnim ugovorom se ne zasniva, niti će se ovaj Okvirni ugovor tumačiti kao da zasniva, niti će ga bilo koja ugovorna strana koristiti za zasnivanje niti za predstavljanje njihovog međusobnog odnosa kao bilo koje vrste zastupništva, partnerstva ili zajedničkog ulaganja.
2. Nijedna od ugovornih strana nema nikakvo ovlaštenje za preuzimanje bilo kakvih obveza u ime druge ugovorne strane, niti da djeluje kao predstavnik druge ugovorne strane, osim u slučajevima kada se za to dostavi pisano ovlaštenje, neovisno od ovog Okvirnog ugovora.

#### **Članak 10. Rješavanje sporova**

1. Ugovorne strane su suglasne otvorena pitanja i sporove iz, ili u vezi s ovim Okvirnim ugovorom, prvenstveno rješavati sporazumno kroz provođenje sljedećeg postupka rješavanja otvorenih pitanja i sporova.
2. Postupak rješavanja otvorenih pitanja i sporova pokreće se dostavom zahtjeva za rješavanje spora jedne ugovorne strane usmenim ili pisanim putem drugoj ugovornoj strani na kontakt naveden u Prilogu 2. Okvirnog ugovora.
3. Otvorena pitanja i sporove koje ugovorne strane ne uspiju riješiti putem kontakata navedenih u Prilogu 2. Okvirnog ugovora unutar 15 dana od dana pokretanja postupka, ili koji prelaze ovlasti tih kontakata na području odlučivanja, a osobito oni koji se odnose na bitne obveze iz ovog Okvirnog ugovora, svaka ugovorna strana ima

pravo prosljediti odgovornoj osobi druge ugovorne strane na višoj razini, pisanom obavijesti o prirodi i opsegu spora.

4. Pokušaj sporazumnog rješenja spora smatrat će se neuspjelim čim jedna ugovorna strana o tome pisanim putem izvijesti drugu ugovornu stranu.
5. Svi sporovi koji proizlaze iz ili su u vezi s uslugom veleprodaje iznajmljenih vodova, a u nadležnosti su nadležnog regulatornog tijela, riješit će se pred tim tijelom. Svi drugi sporovi koja nisu u nadležnosti nadležnog regulatornog tijela, bit će konačno riješeni pred Trgovačkim sudom u Zagrebu.

#### **Članak 11. Ustupanje**

1. Ovaj Okvirni ugovor obvezuje ugovorne strane i njihove univerzalne pravne slijednike. Niti jedna ugovorna strana nije ovlaštena, bez prethodnog pisanih odobrenja druge ugovorne strane, ustupiti ovaj Okvirni ugovor, niti na drugi način prenijeti bilo koje od svojih prava i obveza prema ovom Okvirnom ugovoru na bilo koju treću osobu. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da navedeno prethodno pisano odobrenje, naročito u slučaju ustupanja povezanim društвima, neće uskratiti bez valjanog razloga.

#### **Članak 12. Djelomična ništavost**

1. Ako bilo koja od odredbi ovog Okvirnog ugovora postane nezakonita, nevaljana ili neizvršiva u bilo kojem pogledu sukladno primjenjivom pravu, to neće ni na koji način utjecati na zakonitost, valjanost ili izvršivost ostalih odredbi ovog Okvirnog ugovora.
2. Ugovorne strane su suglasne da će odredba koja je postala nezakonita, nevaljana ili neizvršiva sporazumom ugovornih strana biti zamijenjena zakonitom, valjanom odnosno izvršivom odredbom, a koja će po svojoj gospodarskoj svrhi te namjeri ugovornih strana odgovarati odredbi koja je postala nezakonita, nevaljana ili neizvršiva.

#### **Članak 13. Završne odredbe**

1. Na odnose koji proizađu iz, ili su u vezi s ovim Okvirnim ugovorom, kao i na sam Okvirni ugovor, primjenjivat će se pravo Republike Hrvatske.
2. Svi prilozi ovom Okvirnom ugovoru sastavni su dio ovog Okvirnog ugovora te mogu biti izmijenjeni samo u pisanim obliku, osim ukoliko je to drugačije određeno ovim Okvirnim ugovorom odnosno pojedinim Prilogom Okvirnog ugovora.
3. Iznimno od prethodno navedenog, obrasci definirani u Prilozima ovom Okvirnom ugovoru, uključujući obrasce iz Standardne ponude koji su priloženi ovom Okvirnom ugovoru, predstavljaju ogledne primjerke te su podložni promjenama ovisno o konkretnom slučaju. HT će redovito obavještavati Operatora korisnika o ažuriranju obrazaca. Važeći obrasci bit će u svaku dobu dostupni Operatoru korisniku putem službene Internet stranice HTa.
4. Ovaj Okvirni ugovor stupa na snagu danom potpisa ovlaštenih predstavnika obiju ugovornih strana.
5. Ovaj Okvirni ugovor je sastavljen u dva (2) istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po jedan (1) primjerak.

| U znak prihvatanja, ugovorne strane potpisuju ovaj Okvirni ugovor u Zagrebu, dana \_\_\_\_\_ 20 12. godine.

Za HT:

Za \_\_\_\_\_(Operator korisnik):

**Prilog 1.**

**POPIS IZNAJMLJENIH VODOVAOPERATORA KORISNIKA**

Stanje na dan:\_\_\_\_\_

## Prilog 2.

### KONTAKT PODACI

HT

Zahtjevi i upiti za uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova, uključujući zahtjev za rješavanje sporova, dostavljaju se na sljedeću kontakt adresu HTa:

Hrvatski Telekom d.d.  
Sektor za veleprodaju  
**Roberta Frangeša Mihanovića 9, 10 000-110 Zagreb**  
Tel: 01 4912 300  
Fax: 01 4912 333  
**e-mail:** LL\_veleprodaja@t.ht.hr

Prijave smetnji/prekida na iznajmljenom vodu dostavljaju se na sljedeću kontakt adresu HTa:

Hrvatski Telekom d.d.  
Kontaktni centar  
Tel: 0800 9555  
**e-mail:** KAMagents@t.ht.hr

### Operator korisnik

Sva pitanja vezana uz uslugu veleprodaje iznajmljenih vodova, uključujući zahtjev za rješavanje sporova, dostavljaju se na sljedeću kontakt adresu Operatora korisnika:

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

Najava planiranih prekida i komunikacija vezana uz otklon smetnji (koordinacija ulaska radnika HTa u objekte Operatora korisnika), dostavlja se na kontakt adresu Operatora korisnika:

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----